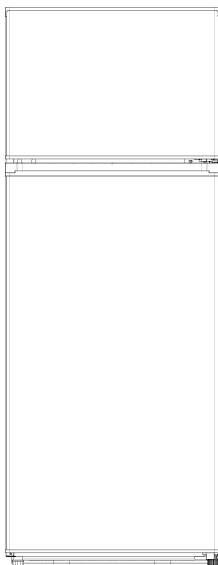




**FRIGORÍFICO**

FRIDGE  
RÉFRIGÉRATEUR  
FRIGORIFICO



**JRD145E1**  
**JRD145EX1**

**MANUAL**  
**DE INSTRUCCIONES**  
INSTRUCTION MANUAL  
GUIDE D'UTILISATION  
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones  
Scan for manual in other languages and further updates  
Manual dans d'autres langues et mis à jour  
Manual em outras línguas e atualizações

# ÍNDICE





ES

- 2 **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**
- 5 **DISPOSICIÓN DEL FRIGORÍFICO**
- 6 **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**
- 7 Cambio de sentido de la puerta
- 8 Patas niveladoras
- 8 Cambio de la luz
- 8 Desplazamiento del aparato
- 9 Consejos para ahorrar energía
- 10 **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**
- 10 Piezas y funciones
- 11 **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**
- 11 Uso y funciones
- 13 Almacenamiento de alimentos
- 14 **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**
- 16 **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**
- 18 **APÉNDICE**
- 19 **GARANTÍA**

**Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad**

- > Este electrodoméstico está destinado a ser utilizado para uso doméstico y similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales entornos de tipo bed and breakfast; aplicaciones de catering y similares no minoristas.
- > Este electrodoméstico no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

**Explicación de términos/símbolos**

	<b>PELIGRO</b> Este símbolo indica que hay peligros para la vida y la salud de las personas debido a gas extremadamente inflamable.
	<b>ADVERTENCIA</b> La palabra de señal indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.
	<b>ATENCIÓN</b> La palabra de señal indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.
	<b>NOTA</b> La palabra de señal indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.

**IMPORTANTE:** Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **ATENCIÓN**. Estas palabras se utilizan para alertarle de un peligro potencial que puede causarle lesiones graves a usted y a otras personas.

Las instrucciones le indicarán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le harán saber lo que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones.

**ATENCIÓN:** Estas instrucciones de uso son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su frigorífico/congelador, mientras que otras no.

Trabajamos constantemente en el desarrollo y mejora de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el diseño, el equipamiento y los accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



### **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio / material inflamable**

Los materiales refrigerantes y de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de calor y debe reciclarlo una empresa especializada con la correspondiente cualificación en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro riesgo.



## **ADVERTENCIA**

### **Seguridad general**

- > Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o profesionales igualmente cualificados para evitar riesgos.
- > No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- > El electrodoméstico debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del aparato.
- > **ADVERTENCIA :** Mantenga las aperturas de ventilación, en el aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** Descarte el frigorífico de acuerdo con las regulaciones locales, ya que incluye elementos inflamables y/o gas refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o se dañe.
- > **ADVERTENCIA:** No coloque regletas, enchufes portátiles ni fuentes de alimentación en la parte trasera del aparato.
- > No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra de dos clavijas.
- > Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, éste debe fijarse de acuerdo a las instrucciones.
- > El frigorífico debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.
- > Para aparatos de libre instalación: este aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato integrado.



## ATENCIÓN

### Uso diario

- > No tire del cable de alimentación para desenchufar el frigorífico. Sujete con firmeza el enchufe y sáquelo de la toma directamente.
- > Para garantizar un uso seguro, procure que el cable no se dañe, y no utilice cables desgastados o dañados.
- > Utilice una toma de corriente dedicada, que no se comparta con otros aparatos eléctricos.
- > El enchufe debe tener contacto firme con la toma o puede dar lugar a incendios.
- > Compruebe que la toma de tierra está conectada de forma fiable.
- > Si se da una fuga de gas refrigerante u otros gases inflamables, cierre la válvula que tenga la fuga y abra puertas y ventanas.
- > No desenchufe el frigorífico ni otros aparatos, ya que una chispa puede provocar un incendio.
- > No coloque otros aparatos eléctricos encima del frigorífico, a menos que sean productos seguros especificados por el fabricante.
- > Los huecos entre las puertas del frigorífico y el cuerpo principal son estrechos, así que debe tener cuidado de no colocar la mano en estas zonas para no pillarse los dedos. Cierre la puerta con cuidado para que no se caiga ningún objeto.
- > No coja alimentos ni recipientes con las manos mojadas del compartimento congelador con el aparato en marcha, sobre todo recipientes de metal, para evitar daños por congelación.
- > No permita que ningún niño se encarama al aparato o se meta dentro del frigorífico, ya que puede haber riesgo de asfixia o de caídas.
- > No coloque objetos pesados encima del aparato, ya que pueden caerse al cerrar o abrir la puerta y existe riesgo de lesiones.
- > No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o muy corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto o riesgo de incendio.
- > No coloque elementos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.
- > Este aparato está diseñado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos. No debe usarse para otros propósitos, como para almacenar sangre, medicamentos u otros productos biológicos, etc.
- > No almacene cerveza, bebidas u otros líquidos almacenados en botellas o recipientes cerrados en el compartimento congelador, o las botellas podrían quebrarse por la congelación y causar daños.



## ADVERTENCIA

- > Conéctese solo a suministro de agua potable. (Apto para fabricante de cubitos de hielo) (\*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las cercanías del congelador (frigorífico) (apto para productos con cerraduras). (\*)

**(\*): Esta característica varía según el modelo adquirido.**



## ADVERTENCIA

### Para EU estandares:

Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y que entiendan los peligros que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

### Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; y enjuague los sistemas conectados al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. **(Nota 1)(\*)**
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. **(Nota 2)(\*)**
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. **(Nota 3)(\*)**
- Los aparatos sin compartimento de 4 estrellas no son aptos para la congelación de alimentos. **(Nota 4)(\*)**
- Si el aparato de refrigeración se va a dejar vacío durante un período prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

**Nota 1,2,3,4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.**

**(\*): Esta característica varía según el modelo adquirido.**



Simbolo de "4 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío, y tiene la capacidad de congelar rápidamente una cierta cantidad de alimentos.



Simbolo de "3 estrellas": Compartimento del congelador a -18 °C o más frío.



Simbolo de "2 estrellas": Compartimento del congelador a -12 °C o más.



Simbolo de "1 estrella": Compartimento del congelador con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6 °C.



## ATENCIÓN

**No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores principales con la función AFCl/GFCI, de lo contrario podría provocar una falsa desconexión.**

1. No supone un riesgo para la seguridad cuando se produce una desconexión.
2. Si la desconexión persiste, se recomienda sustituir los enchufes o el interruptor principal sin función AFCl/GFCI.



## ADVERTENCIA

**Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo frigorífico o congelador:**

- > Quite las puertas.
- > Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

# DISPOSICIÓN DEL FRIGORÍFICO

## Desechar los aparatos eléctricos viejos de forma respetuosa con el medioambiente



Este símbolo del cubo de basura tachado indica que los residuos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben eliminarse por separado del resto de residuos urbanos.

Los productos eléctricos usados pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la correcta eliminación de su antiguo electrodoméstico le ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. Su viejo electrodoméstico puede contener piezas reutilizables que podrían usarse para reparar otros productos, y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar recursos limitados.

## Información sobre el embalaje



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra Normativa Nacional de Medioambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

### ATENCIÓN

Los materiales refrigerantes y de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego, y debe reciclarlo una empresa especializada con la correspondiente cualificación en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medioambiente o cualquier otro riesgo.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie bien el exterior con un paño suave y seco, y el interior con un paño húmedo con agua tibia.

Evite colocar el frigorífico en un hueco estrecho o cerca de cualquier fuente de calor, luz solar directa o humedad.

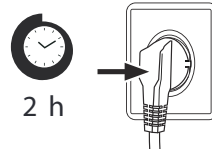
Mantenga libre la circulación de aire alrededor del frigorífico. Al instalar la unidad, asegúrese de que haya 10 cm de espacio libre a ambos lados, 10 cm en la parte superior de la unidad y no más de 7.5 cm en la parte posterior de la unidad.

Antes de conectar su frigorífico a la corriente eléctrica, compruebe que la tensión indicada en la etiqueta de características de su aparato se corresponde con la tensión de su vivienda. Una tensión diferente podría dañar el aparato.

El aparato debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse como consecuencia de un uso sin conexión a tierra.

## Conexión del electrodoméstico

Tras instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encenderlo, de lo contrario se producirá daño al frigorífico o una disminución de la capacidad de refrigeración.



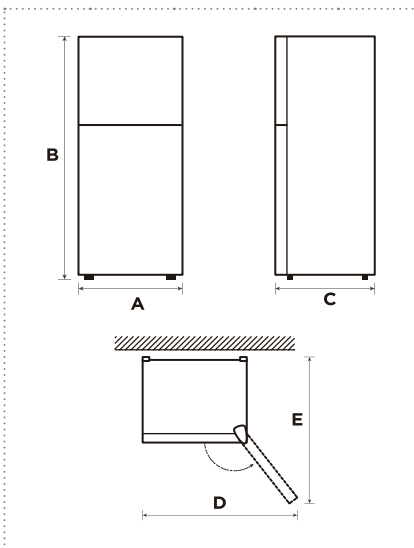
Deje que el aparato funcione en vacío durante 24 horas para que el compartimento pueda enfriarse a la temperatura adecuada.



### ATENCIÓN

El frigorífico debe enchufarse siempre a su propia toma de corriente, cuyo voltaje coincida con el indicado en la placa de características. Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o se dañe.

## Diagrama de requisitos de espacio



A	B	C	D	E
550	1430	550	1028	1065

Nota: todas las dimensiones están en mm.

## Temperatura ambiente

Dependiendo de la clase climática, este frigorífico está diseñado para ser utilizado a un rango de temperatura ambiente según se especifica en la siguiente tabla.

Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas fuera del rango específico.

Encontrará la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, diríjase al vendedor, nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico autorizado más cercano.



### NOTA

La potencia frigorífica y el consumo de energía del frigorífico pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del frigorífico. Se recomienda ajustar la temperatura según proceda.

## Cambio sentido de puerta

En función de la ubicación en la que vaya a utilizar el frigorífico, puede que le resulte más cómodo invertir la posición de la puerta.

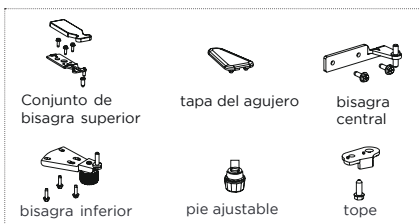
### NOTA

Para evitar lesiones propias o a su propiedad, le recomendamos que alguien le ayude durante el proceso de inversión de la puerta.

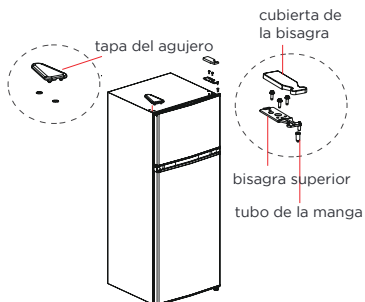
Necesitarás: un destornillador estándar, un destornillador de estrella.

- > Asegúrate de que tu refrigerador esté desenchufado y vacío.
- > Ten a alguien disponible para ayudarte en el proceso.
- > Guarda todas las piezas que retires para reutilizarlas más tarde.

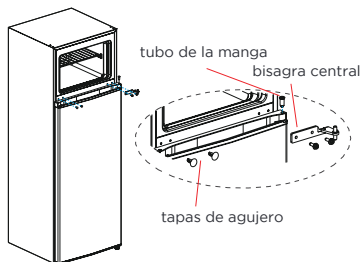
Piezas ya montadas en la puerta (como se enviaron):



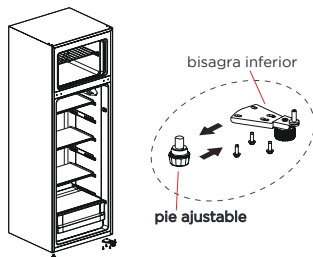
1. Apaga el refrigerador y retira todos los objetos de las bandejas de la puerta.
2. Quita la tapa de la bisagra superior, la bisagra superior, el tubo de la manga de la puerta del congelador y la tapa del agujero en el otro lado.



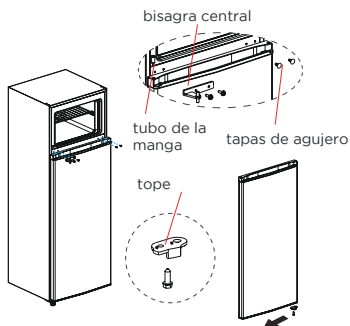
3. Quita la puerta del compartimento del congelador en el medio bisagra, el tubo de la manga de la puerta de refrigeración y las tapas de agujero en el otro lado.



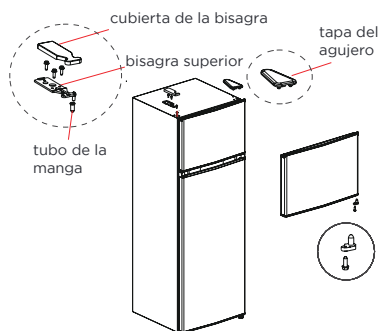
4. Retire la puerta del refrigerador, retire la bisagra inferior y el pie ajustable en el otro lado.
5. Ensamble el conjunto de bisagra inferior y el pie ajustable en el otro lado.



6. Ensamble el tope de la puerta del refrigerador en el otro lado.
7. Coloque la puerta del refrigerador en la bisagra inferior, ensamble la bisagra central, las tapas de los orificios y el tubo de la puerta del refrigerador.



8. Ensamble el tope de la puerta del congelador en el otro lado.
9. Coloque la puerta del congelador en la bisagra central, ensamble la bisagra superior, la cubierta de la bisagra superior, ensamble el tubo de la puerta del congelador y la tapa del orificio en el otro lado.



#### **NOTA**

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

## Patas niveladoras

**Para evitar vibraciones, el aparato debe estar nivelado.**

Si es necesario, ajuste los pies niveladores para compensar el piso desigual.

La parte delantera debe estar ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.

Los pies niveladores se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el gabinete,

Gire los pies niveladores en sentido contrario a las agujas del reloj ↺ para elevar la unidad, en sentido de las agujas del reloj ↻ para bajarla.

## Cambio de la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante.

Después de conectar el cable de alimentación (o enchufe) al tomacorriente, espere 2 o 3 horas antes de colocar alimentos en el electrodoméstico. Si agrega alimentos antes de que el electrodoméstico se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.

## Desplazamiento del aparato

1. Retire todos los objetos del aparato.
2. Extraiga el enchufe, insértelo y fíjelo en el gancho para enchufe situado en la parte posterior o superior del aparato.
3. Fije con cinta adhesiva las piezas como los estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el aparato.
4. Mueva el aparato entre más de dos personas con cuidado. Cuando transporte el aparato a larga distancia, manténgalo en posición vertical.

## Consejos para ahorrar energía

No coloque el aparato cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que aumentará el consumo de energía.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base, en los laterales y en la parte posterior del aparato.

Tenga en cuenta también las dimensiones de las distancias en el apartado "Instalación".

La disposición de cajones, estantes y bandejas que se muestra en la descripción general del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe conservarse en la medida de lo posible.

Para obtener un mayor espacio de almacenamiento (por ejemplo, para productos refrigerados/congelados de gran tamaño), pueden retirarse los cajones y estantes centrales. Si es necesario, los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse en último lugar.

Llenar el compartimento frigorífico/congelador de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento frigorífico/congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Deje que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento frigorífico. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento frigorífico y aumenta así la eficiencia energética.

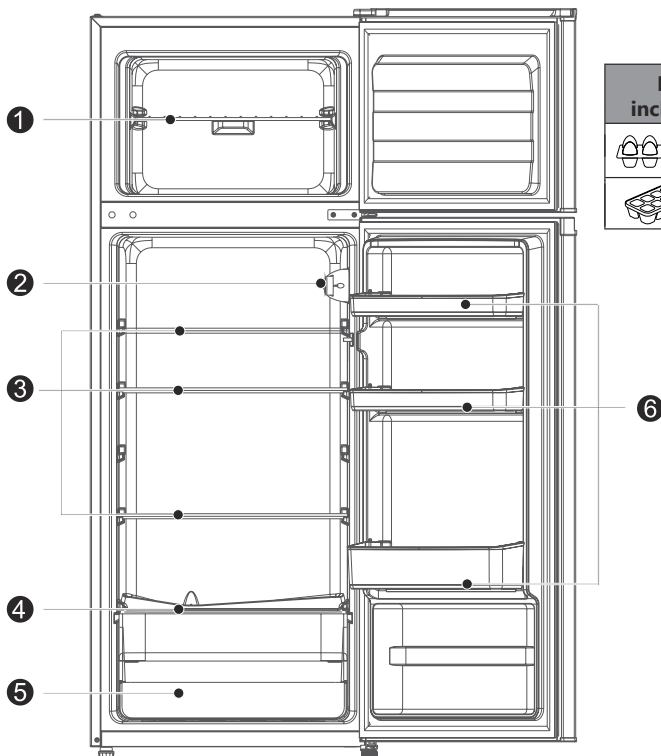
Abra la puerta sólo el tiempo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Ajustar la temperatura a un nivel no inferior al necesario contribuye a un uso óptimo de la energía.

Las juntas de las puertas de su aparato deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y no aumente innecesariamente el consumo de energía.

# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## Piezas y funciones



### Lista de accesorios incluidos con el aparato



Huevera



Cubitera

- |   |                                 |   |                           |
|---|---------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Estante                         | 4 | Cubierta del cajón        |
| 2 | Panel de control de temperatura | 5 | Caja de frutas y verduras |
| 3 | Estante                         | 6 | Bandeja de la puerta      |

- > Para un uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos internos como bandejas, cajones, estantes y cubitera en la posición suministrada por el fabricante.
- > Este frigorífico debe instalarse de forma independiente y no puede utilizarse como integrado. De lo contrario, causará problemas como la reducción del rendimiento y la vida útil del aparato. Consecuentemente, el fabricante rescindirá la garantía básica del aparato.

### ● NOTA

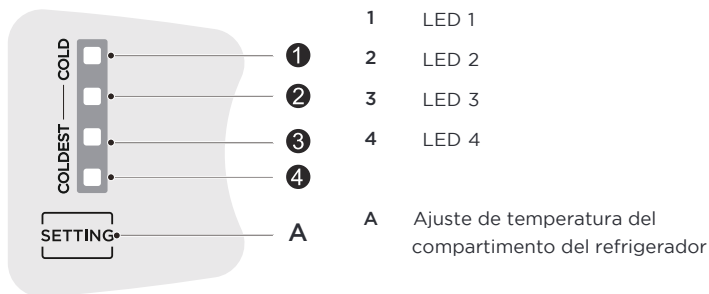
Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

Los accesorios incluidos varían en función del modelo y la producción, y podrían diferir por causas de mejora del producto. Tome siempre el producto adquirido como estándar.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## Uso y funciones

### Funciones



### NOTA

El panel de control real puede diferir de un modelo a otro.

### Visualización

Una vez encendido inicialmente, todas las luces LED se encienden durante 2 segundos, y luego el refrigerador funciona en la configuración predeterminada (la luz LED3 está encendida).

En caso de no haber fallos, muestra el ajuste de temperatura real del frigorífico.

En caso de una falla, el LED correspondiente parpadea.

La visualización del código de error desaparecerá después de 30 minutos. Si necesita volver a mostrar el código de falla, desconecte el suministro de energía y luego vuelva a encenderlo.

Código de fallo	Descripción de la fallo
LED1 / LED3 parpadea	Fallo del sensor de temperatura ambiente
LED1 / LED2 / LED4 parpadea	Fallo del sensor de desescarche del frigorífico

### Ajuste de temperatura

Cada vez que se presiona una vez el botón de ajuste de temperatura A, el ajuste de temperatura cambia una vez. Después de completar el ajuste de temperatura, el refrigerador funcionará según el valor establecido después de 30 segundos.

La regulación de cambio es:



## Modo PowerFreeze

Al presionar el botón de ajuste de temperatura durante 6 segundos, entrará en modo PowerFreeze después de 30 segundos, y LED3 y LED4 se encenderán al mismo tiempo.

Después de funcionar durante 40 horas en modo PowerFreeze o al presionar el botón de ajuste, saldrá del modo PowerFreeze y volverá al ajuste anterior.

Se sugiere activar el modo PowerFreeze durante 12 horas antes de colocar una gran cantidad de alimentos congelados en el compartimento del congelador de una sola vez.

## Modo PowerCool

Al presionar el botón de ajuste de temperatura durante 3 segundos, entrará en modo PowerCool después de 30 segundos, y LED1 y LED2 se encenderán al mismo tiempo.

Después de funcionar durante 6 horas en modo PowerCool o al presionar el botón de ajuste, saldrá del modo PowerCool y volverá a la configuración anterior.

## Modo de espera

Presione y mantenga presionado el botón de ajuste durante 10 segundos, todos los LED del panel de control se apagarán y el modo de espera se activará después de 30 segundos. Una vez en modo de espera, presione nuevamente el botón de ajuste para encender todos los LED y salir del modo.

El refrigerador se detiene y la lámpara se apaga automáticamente en el modo de espera.

---

### **NOTA**

La función de PowerFreeze está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar los alimentos en el menor tiempo posible. Si se congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda que el usuario active la función PowerFreeze y coloque los alimentos. En este momento, la velocidad de congelación del compartimento del congelador se incrementa, lo que puede congelar rápidamente los alimentos, bloquear efectivamente la nutrición de los alimentos y facilitar su almacenamiento.

## Almacenamiento de alimentos

### Compartimento congelador

El compartimento congelador está destinado para la congelación a baja temperatura de alimentos frescos, el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados y para la producción de cubitos de hielo.

Preste atención a las clasificaciones por estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) del congelador y los períodos de conservación correspondientes para los alimentos congelados.

No coloque alimentos frescos y congelados uno al lado del otro. Los alimentos congelados podrían descongelarse.

Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varios pedazos pequeños antes de introducirlos, para poder congelarlos rápidamente y sacarlos con facilidad.

Respete los tiempos de conservación recomendados por los fabricantes de alimentos en los envases, si no hay información en el envase los alimentos no deben almacenarse congelados durante más de tres meses desde la fecha de compra.

Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que se han congelado a una temperatura adecuada y de que el envase no está dañado.

Los alimentos congelados deben conservarse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no puedan contaminarse. Consuma inmediatamente los alimentos descongelados y no los vuelva a congelar.

En caso de un corte de corriente prolongado o un fallo de funcionamiento del aparato, retire los alimentos congelados almacenados y compruebe si aún son comestibles, después guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro aparato.

Para descongelar alimentos, sáquelos del congelador y deje que se descongelen a temperatura ambiente o en el frigorífico. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación del microondas, por ejemplo.

Si solo desea descongelar una parte del contenido de un paquete, retire la porción que necesite y cierre inmediatamente el resto del paquete. De este modo, evitará las "quemaduras por congelación" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

### Compartimento frigorífico

Para reducir la humedad y la consiguiente formación de hielo, no introduzca nunca líquidos en el compartimento frigorífico en recipientes sin cerrar. La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporados. Si almacena líquidos sin taponar, necesitará descongelarlos con más frecuencia.

No introduzca nunca alimentos calientes en el frigorífico. Estos deben enfriarse antes a temperatura ambiente y colocarse de forma que garantice una circulación de aire adecuada en el frigorífico.

Los alimentos o recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del frigorífico porque podrían congelarse en ella. No abra regularmente la puerta del frigorífico.

La carne y el pescado limpios (envasados en un paquete o en una lámina de plástico) pueden colocarse en el compartimento frigorífico y consumirse en 1-2 días.

Las frutas y verduras sin envasar pueden colocarse en la parte destinada a las frutas y verduras frescas.

#### **NOTA**

El almacenamiento de demasiados alimentos durante el funcionamiento tras la conexión inicial a la corriente puede afectar negativamente al efecto de congelación del frigorífico.

### Tiempos y temperatura de almacenamiento

Nota: Un almacenamiento demasiado prolongado o a una temperatura de congelación inadecuada puede provocar una pérdida de calidad o que los alimentos se estropeen, lo que causa desperdicio de alimentos, ya que dejarán de ser comestibles y pueden provocar intoxicaciones alimentarias. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría. Siga los tiempos máximos de almacenamiento recomendados a continuación:

- > Estofado, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, gambas, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, pollo, ternera: 6-12 meses.

# MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



## ATENCIÓN

Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el aparato, ya que los arranques frecuentes pueden dañar al compresor.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de desescarche que no sean los recomendados por el fabricante.

No intente reparar, desmontar o modificar el aparato por su cuenta. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Limpie el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un mayor consumo de energía.

Compruebe regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse con regularidad para evitar olores.

Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. A continuación, aclare con agua y limpie con un paño. Tras la limpieza, abra la puerta y deje que se seque de forma natural antes de encender el aparato.

Para las zonas difíciles de limpiar con el producto (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y, cuando sea necesario, combinarlo con algunas herramientas auxiliares (como palillos finos) para garantizar que no se acumulan contaminantes ni bacterias en estas zonas.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego seque con un paño limpio.

No utilice cepillos duros, estropajos de acero, cepillos de alambre, abrasivos (como dentífricos), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo, ácidos o alcalinos, ya que pueden dañar la superficie y el interior del frigorífico.



No aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar al aislamiento eléctrico del frigorífico.

### ● NOTA

Una vez puesto en marcha, el aparato debe funcionar de forma continua. En general, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse; de lo contrario, su vida útil puede verse afectada.

## Descongelación

### El compartimento del refrigerador se descongela completamente de forma automática.

Mientras la unidad de refrigeración está funcionando, pueden aparecer gotas de condensación o la escarcha en la parte trasera del compartimento frigorífico. Esto es normal. No es necesario limpiar la condensación o la escarcha. El panel trasero se descongela automáticamente. La condensación se dirige hacia el canal de condensación y se transporta a la unidad de refrigeración. Nota: Mantenga limpio el canal de condensación y el orificio de drenaje para que la condensación pueda salir.

### Descongelación del compartimento del congelador.

El compartimento del congelador no se descongela automáticamente, de lo contrario, los alimentos

Una capa de escarcha en el compartimento del congelador afecta la refrigeración de los alimentos congelados y aumenta el consumo de energía. Quite regularmente la capa de escarcha.

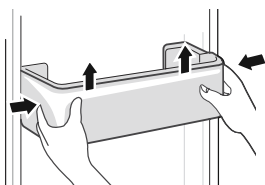
**ADVERTENCIA:** No raspe la escarcha o el hielo con un cuchillo u objeto puntiagudo. Hacer esto puede dañar los tubos de refrigerante.

1. Retire los alimentos congelados y colóquelos temporalmente en un lugar fresco.
2. Desconecte el enchufe principal de la toma de corriente.
3. Para acelerar el proceso de descongelación, coloque un recipiente con agua caliente en un soporte en el compartimento del congelador.
4. Limpie la condensación con un paño o esponja.
5. Seque el compartimento del congelador.
6. Conecte el electrodoméstico y ajuste el botón de control de temperatura según sea necesario.
7. Vuelva a colocar los alimentos congelados en el compartimento del congelador.

### Limpieza de la bandeja de la puerta

Siguiendo la flecha de dirección de la siguiente figura, apriete la bandeja con ambas manos y empújela hacia arriba para extraerla.

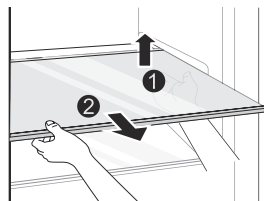
Tras lavar la bandeja, puede ajustar la altura de instalación de acuerdo con sus necesidades.



### Limpieza del estante de cristal

Debido a que la parte más interna del revestimiento del frigorífico, donde entran en contacto los estantes, tiene un tope trasero, debe inclinar los estantes hacia arriba para poder extraerlos.

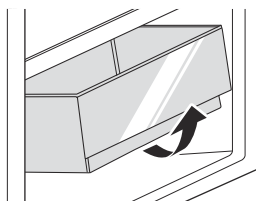
Ajuste o limpie los estantes según sus necesidades.



### Limpieza del cajón de verduras

Quite el contenido del cajón. Sujete el asa del cajón de verduras y tire de él completamente hasta que se detenga.

Levante el cajón de verduras y retírelo tirando de él hacia afuera.



### NOTA

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede manejar los siguientes problemas simples. Llame al servicio postventa si los problemas no se resuelven:

Problema	Causas Posibles	Solución
No funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fuente de alimentación no está encendida y el enchufe no está firmemente insertado.</li> <li>Baja tensión, corte de energía o parte del circuito desconectado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación.</li> <li>Revise la fuente de alimentación en casa.</li> </ul>
La luz no está encendida	<ul style="list-style-type: none"> <li>El electrodoméstico no está encendido.</li> <li>La luz está rota.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación.</li> <li>Reemplace la luz con una nueva.</li> </ul>
Las frutas o verduras están congeladas	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Se ha colocado la comida en la parte trasera de la nevera? El área cerca de la pared trasera es donde las temperaturas son más frías.</li> <li>Las frutas o verduras se almacenan en la zona de Frescura/Enfriamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No colocar alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento de la nevera</li> <li>La zona de Frescura/Enfriamiento es solo para carne/pescado.</li> </ul>
La nevera/congelador está sobre-enfriando	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de temperatura no está configurado correctamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste la temperatura más alta.</li> </ul>
El compresor está funcionando durante mucho	<ul style="list-style-type: none"> <li>La alta temperatura ambiente está causando un tiempo de funcionamiento prolongado.</li> <li>Poner demasiada comida de una sola vez.</li> <li>La comida se coloca antes de que se enfríe.</li> <li>Abrir la puerta con demasiada frecuencia.</li> <li>La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> <li>No ponga demasiada comida de una sola vez.</li> <li>Espera a que la comida se enfríe antes de ponerla.</li> <li>No abra la puerta con demasiada frecuencia.</li> <li>Necesita descongelar.</li> </ul>
La puerta no cierra correctamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta está atascada con objetos.</li> <li>Demasiada comida dentro.</li> <li>La junta de la puerta está deformada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ponga demasiada comida.</li> <li>Coloque el electrodoméstico de forma estable.</li> <li>Caliente la junta de la puerta y luego enfríela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentarla).</li> </ul>
La pared exterior está caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, el calor se disipa hacia el exterior a través de los tubos metálicos dentro.</li> <li>Las temperaturas ambientales más altas en verano hacen que la temperatura de la pared exterior aumente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es normal una temperatura más alta en la pared exterior.</li> <li>Aumente el espacio de disipación de calor o coloque el electrodoméstico en un lugar ventilado y fresco.</li> </ul>
Las vigas cruzadas o verticales están calientes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay tubos metálicos dentro de las vigas, y el calor liberado desde los tubos evita la condensación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> </ul>
Olores	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comida estropeada.</li> <li>Comida con olores fuertes.</li> <li>El compartimento interior está sucio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie y retire cualquier comida estropeada.</li> <li>Asegúrese de que la comida con olores fuertes esté envuelta herméticamente.</li> <li>Limpie el compartimento interior.</li> </ul>
La temperatura real difiere de la temperatura establecida	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando se coloca comida caliente, la temperatura subirá temporalmente.</li> <li>Después de establecer una nueva temperatura, tomará un tiempo para que la temperatura en el compartimento alcance la temperatura establecida cuando la puerta</li> <li>Después de la estabilidad de la temperatura, las temperaturas reales en diferentes ubicaciones dentro del compartimento son diferentes, con una desviación de aproximadamente 33°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> <li>Espera un tiempo antes de probar la temperatura real.</li> </ul>

Problema	Causas Posibles	Solución
Se forma condensación en el exterior	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede formarse condensación cuando la humedad en la habitación es alta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.</li> </ul>
Se forma condensación dentro de la nevera y	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La nevera mantiene una alta humedad para mantener frescas las verduras y otros alimentos.</li> <li>• La humedad en la habitación es demasiado alta y las puertas se han abierto con frecuencia.</li> <li>• Las juntas de las puertas no están ajustadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpiar la condensación con un paño seco.</li> <li>• No abrir las puertas con tanta frecuencia o no mantenerlas abiertas demasiado tiempo.</li> <li>• Verificar la junta de la puerta, limpiarla o corregir su posición.</li> </ul>
Escarcha alrededor de las rejillas de ventilación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La puerta no está cerrada correctamente.</li> <li>• Las juntas de las puertas no están ajustadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la comida no bloquee la puerta.</li> <li>• Verificar la junta de la puerta, limpiarla o corregir su posición.</li> </ul>
Difícil de abrir la puerta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento a veces puede hacer que sea difícil abrir la puerta del congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esperar unos momentos y luego intentar abrir la puerta lentamente.</li> </ul>

**Durante el uso normal del refrigerador se pueden escuchar ciertos sonidos que no afectan su correcto funcionamiento.**

**Sonidos que se pueden prevenir fácilmente:**

- > Ruido causado por el electrodoméstico que no está nivelado: ajustar la posición con los pies delanteros ajustables. Alternativamente, colocar almohadillas de material suave debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el electrodoméstico está colocado sobre azulejos.
- > Al tocar la pieza de mobiliario adyacente - aleje el refrigerador.
- > Rechinido de los cajones o estantes - saque y vuelva a colocar el cajón o estante.
- > Sonidos de botellas chocando - separe las botellas.

Los sonidos escuchados durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (encendido) y al sistema de enfriamiento (expansión térmica y contracción del radiador causada por el flujo del agente refrigerante).

# APÉNDICE

## Especial para el nuevo estándar europeo

Las piezas ordenadas en la siguiente tabla se pueden adquirir a través del canal del proveedor de servicios:

Pieza ordenada	Proporcionado por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Bisagras de la puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Bandejass	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se lance el último modelo en el mercado
Juntas de la puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que se lance el último modelo en el mercado

### Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, contacte a la tienda donde lo compró. (Recuerde traer la factura de compra)
2. Si su producto se descompone y necesita reparación, contacte al proveedor de servicio postventa.

### NOTA

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se puede obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hay, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

Para obtener más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://eprelec.europa.eu> y busque usando el nombre del modelo.

El nombre del modelo se puede encontrar en la etiqueta de clasificación del electrodoméstico.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

## EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de “catástrofe o calamidad nacional”.

**Toda la información y las instrucciones de este manual se refieren al estado actual de desarrollo. Las imágenes utilizadas son simbólicas y con fines únicamente ilustrativos y pueden no representar el aspecto real del producto. Debido a posibles errores de composición o de imprenta, así como la necesidad de realizar modificaciones técnicas continuas, Johnson no puede aceptar ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido de este manual. Consulte en el QR de las portadas o en la sección Documentación técnica de nuestra web la versión más actualizada de este documento.**



# CONTENTS





EN

- 2 **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**
- 5 **ENVIRONMENTAL PROTECTION**
- 6 **INSTALL INSTRUCTIONS**
- 7 Doors reversal
- 8 Leveling feet
- 8 Changing the light
- 8 Moving the appliance
- 9 Tips for energy saving
- 10 **PRODUCT OVERVIEW**
- 10 Parts and functions
- 11 **OPERATION INSTRUCTIONS**
- 11 Uso y funciones
- 13 Almacenamiento de alimentos
- 14 **MAINTENANCE AND CLEANING**
- 16 **TROUBLESHOOTING**
- 18 **APPENDIX**
- 19 **WARRANTY**

**Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!**

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**Explanation of terms/symbols**

	<b>DANGER</b> This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	<b>WARNING</b> The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	<b>CAUTION</b> The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>NOTE</b> The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

**IMPORTANT:** Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

**ATTENTION:** These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer , while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



## **WARNING: Risk of fire / flammable material**

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



## **WARNING**

### **General safety**

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- > For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



## CAUTION

### Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



## WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) (\*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(\*)

**(\*) : This feature varies depending on the model purchased.**



## WARNING

For Eu standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(\*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(\*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(\*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(\*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

**Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.**

**(\*): This feature varies depending on the model purchased.**



"4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C



## CAUTION

**This product is not recommended for use with sockets or main switch with the A/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.**

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without a/gfci function.



## WARNING

**Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:**

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

# ENVIRONMENTAL PROTECTION

## Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

## Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



### CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

# INSTALL INSTRUCTION

## Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

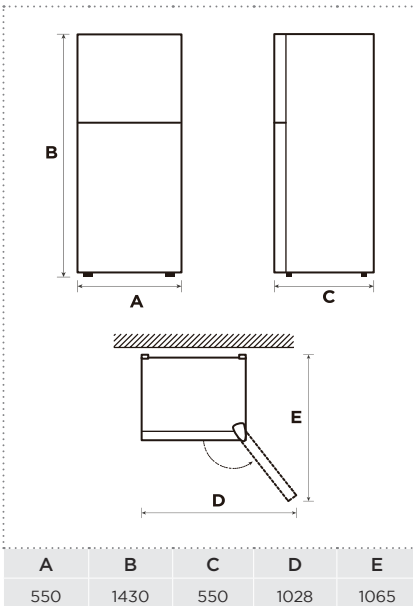
Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10 cm of free space at both sides, 10 cm at the top of the unit, and 5 - 7.5 cm at the rear of the unit.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

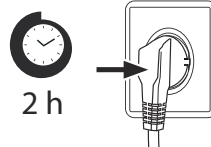
## space requirement diagram



Notice: All dimensions in mm

## Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

### **CAUTION**

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

## Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

### **NOTE**

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

## Doors reversal

Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.

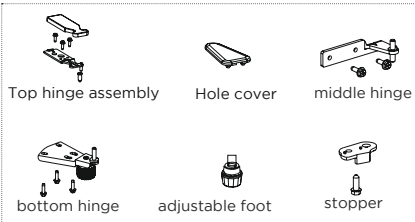
### NOTE

To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

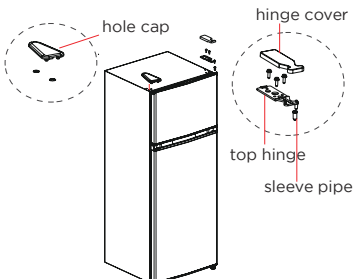
You will need: A standard screwdriver, a Phillips screwdriver.

- > Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- > Have someone available to assist you in the process.
- > Keep all of the parts you remove to reuse them later.

### Parts already mounted on the door (as shipped):

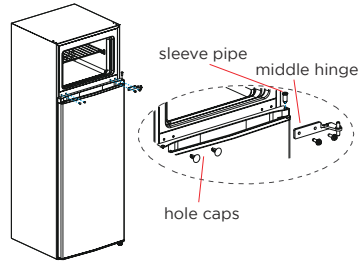


1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Take off top hinge cover, top hinge, the sleeve pipe of freezer door and hole cap on the other side.

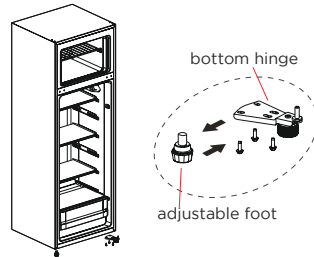


3. Take off freezer chamber door middle

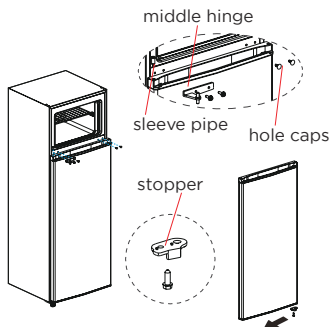
hinge, the sleeve pipe of refrigerating door and hole caps on the other side.



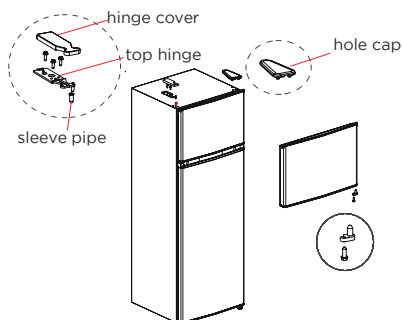
4. Remove the refrigerating door remove the bottom hinge and adjustable foot on the other side.
5. Assemble the bottom hinge assembly and adjustable foot on other side.



6. Assemble the stopper of the refrigerating door on the other side.
7. Put the refrigerating door on bottom hinge, assemble the middle hinge, hole caps and the sleeve pipe of refrigerating door.



8. Assemble the stopper of the freezer door on the other side.
9. Put the freezer door on the middle hinge, assemble the top hinge, the top hinge cover assemble the sleeve pipe of the freezer door and hole cap on the other side.



#### NOTE

**Differences:** Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.


## Leveling feet

**To avoid vibration, the appliance must be leveled.**

If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

## Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

## Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

## Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

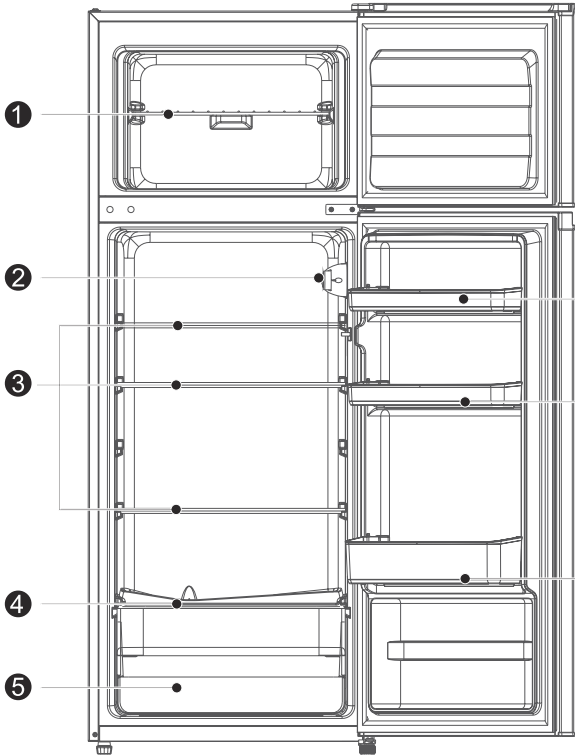
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.



The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

# PRODUCT OVERVIEW

## Parts and functions



### List of accessories included with the appliance

	Egg tray
	Ice cube tray

- 1 Shelf
- 2 Temperature control panel
- 3 Shelf
- 4 Crisper cover
- 5 Fruits and vegetables box
- 6 Door tray

- > For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.
- > This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

### NOTE

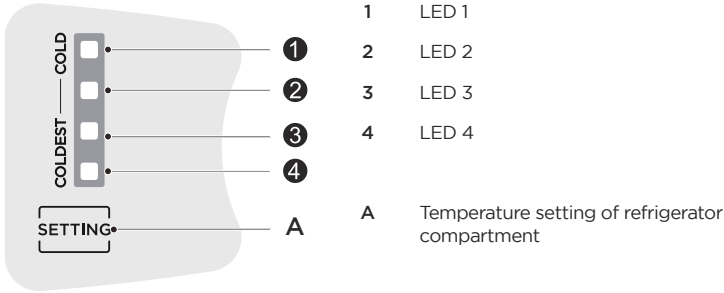
**Differences:** Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Included accessories vary depending on the model and production, and may differ due to product improvements. Always take the purchased product as standard.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Use and functions

### Functions



### NOTE

The actual control panel may differ from model to model.

### Display

Once initially powered on, all LED lights turn on for 2 seconds, and then the refrigerator runs at the default setting (LED3 light is on).

In case of no failures, it shows the actual temperature setting of refrigerator.

In case of a failure, the corresponding LED blinks.

The fault code display will disappear after 30min. if you need to re-display the fault code, please disconnect the power supply and then power it back on.

Fault Code	Fault Description
LED1 / LED3 flashing	Ambient temperature sensor fault
LED1 / LED2 / LED4 flashing	Refrigerating defrost sensor fault

### Temperature setting

Each time the temperature setting button A is pressed once, the temperature setting changes one time. After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 30s.

The shift regulation is:



### **PowerFreeze mode**

Long press temperature setting button for 6s, it will enter PowerFreeze mode after 30s, and LED3 and LED4 turn on at the same time.

After running for 40 hours at PowerFreeze mode or the setting button is pressed, it will quit the PowerFreeze mode, then go back to the previous setting.

It is suggested to turn on PowerFreeze mode for 12 hours before placing large amount of frozen food in freezer compartment at one time.

### **PowerCool mode**

Long press temperature setting button for 3s, it will enter PowerCool mode after 30s, and LED1 and LED2 turn on at the same time.

After running for 6 hours at PowerCool mode or the setting button is pressed, it will quit the Super cool mode, then go back to the previous setting.

### **standby mode**

Press and hold the setting button for 10s, all LEDs on the control panel will turn off, and the Standby mode will be activated after 30 seconds. Once in standby mode, press the setting button again to turn on all LEDs and exit the mode.

The refrigerator stops working and lamp turns off automatically in the standby mode.

---

#### **NOTE**

The PowerFreeze function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the PowerFreeze function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

## Storing food

### Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

### Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1-2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

#### NOTE

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

### Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

# MAINTENANCE AND CLEANING



## CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

### NOTE

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

## Defrosting

### Refrigerator compartment defrosts fully automatically

While the refrigerating unit is running, beads of condensation or hoarfrost form at the back of the refrigerator compartment. This is normal. It is not necessary to wipe off the condensation or frost. The rear panel defrosts automatically. The condensation runs into the condensation channel and is conveyed to the refrigerating unit where it evaporates.

**Note:** Keep the condensation channel and drainage hole clean, so that the condensation can run out.

### Defrosting the freezer compartment

The freezer compartment does not defrost automatically, otherwise the frozen food would start thawing.

A layer of frost in the freezer compartment impairs refrigeration of the frozen food and increases power consumption. Remove the layer of hoarfrost regularly.

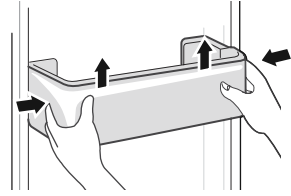
**WARNING:** Do not scrape off hoarfrost or ice with a knife or pointed object. Doing this may damage the refrigerant tubes.

1. Remove the frozen food and place temporarily in a cool location.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. To accelerate the defrosting process, place a pan of hot water on a stand in the freezer compartment.
4. Wipe up condensation with a cloth or sponge.
5. Wipe dry the freezer compartment.
6. Plug in the appliance and adjust the temperature control knob as desired.
7. Put the frozen food back in the freezer compartment.

## Cleaning of door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

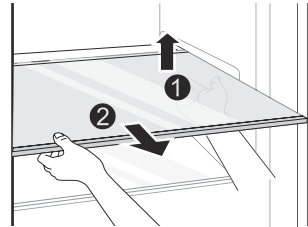
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



## Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

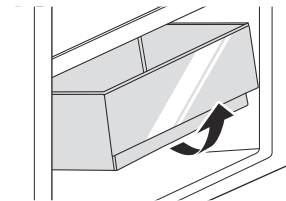
Adjust or clean the shelves according to your requirement.



## Cleaning the vegetable drawer

Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



### NOTE

**Differences:** Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

# TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted.</li> <li>Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert the power cord plug firmly.</li> <li>Check the power supply at home.</li> </ul>
Light not on	<ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance is not powered on.</li> <li>The light is broken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug and re-plug the power cord.</li> <li>Replace the light with a new one.</li> </ul>
Fruits or vegetables are frozen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest.</li> <li>Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment.</li> <li>The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.</li> </ul>
Fridge/freezer is over-cooling	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperature control is not set correctly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set the temperature higher.</li> </ul>
Compressor working for a long time	<ul style="list-style-type: none"> <li>High ambient temperature causing long working time.</li> <li>Putting too much food in at one time.</li> <li>Food is put in before it has cooled down.</li> <li>Opening the door too often.</li> <li>The frost layer inside is too thick.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> <li>Do not put too much food in at one time.</li> <li>Wait until the food has cooled down before putting it in.</li> <li>Do not open the door too often.</li> <li>Need to defrost.</li> </ul>
Door does not close properly	<ul style="list-style-type: none"> <li>Door is stuck with objects.</li> <li>Too much food in.</li> <li>Door gasket deformed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not put in too much food.</li> <li>Place the appliance stably.</li> <li>Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).</li> </ul>
Outer wall is hot	<ul style="list-style-type: none"> <li>When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet.</li> <li>Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Higher temperature on the outer wall is normal.</li> <li>Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.</li> </ul>
Cross or vertical beams are hot	<ul style="list-style-type: none"> <li>There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> </ul>
Odors	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spoiled food</li> <li>Food with strong odors</li> <li>The interior compartment is dirty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean and remove any spoiled food.</li> <li>Make sure strong smelling food is wrapped airtight.</li> <li>Clean the interior compartment.</li> </ul>
The actual temperature differs from the set temperature	<ul style="list-style-type: none"> <li>When warm food is put in, the temperature will rise temporarily.</li> <li>After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened.</li> <li>After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about 33°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> <li>Wait for some time before testing the actual temperature.</li> </ul>

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Condensation may form when the humidity in the room is high.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.</li> </ul>
Condensation forms inside the fridge and drawers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh.</li> <li>• Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently.</li> <li>• The door gasket are not tight.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wipe off the condensation using a dry cloth.</li> <li>• Do not open doors as frequently or do not keep them open too long.</li> <li>• Check the door gasket, clean or correct position.</li> </ul>
Frost around the vents	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Door is not closed properly.</li> <li>• The door gasket are not tight.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure food does not block the door.</li> <li>• Check the door gasket, clean or correct position.</li> </ul>
Hard to open the door	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait a few moments, and then try to open the door slowly.</li> </ul>

**Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.**

**sounds, which can be easily prevented:**

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- > Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- > Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

# APPENDIX

## Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from service provider channel:

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

### Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.  
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

### NOTE

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.  
For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://eprel.ec.europa.eu> and search using the model name.  
The model name can be found on the rating label of the appliance.

## WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

## WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

**All information and instructions in this manual refer to the current state of development. The images used are symbolic and for illustrative purposes only and may not represent the actual appearance of the product. Due to possible typesetting or printing errors, as well as the need for continuous technical modifications, Johnson cannot accept any liability for the accuracy of the contents of this manual. Please refer to the QR on the cover pages or the Technical Documentation section of our website for the most current version of this document.**



[www.ponjohnsonentuides.es](http://www.ponjohnsonentuides.es)

# CONTENU





**FR**

- 2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**
- 5 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**
- 6 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**
- 7 Inversion des portes
- 8 Pieds de nivellement
- 8 Changement de l'éclairage
- 8 Déplacement de l'appareil
- 9 Conseils pour économiser l'énergie
- 10 APERÇU DU PRODUIT**
- 10 Pièces et fonctions
- 11 INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
- 11 Utilisation et fonctions
- 13 Stockage des aliments
- 14 ENTRETIEN ET NETTOYAGE**
- 16 DÉPANNAGE**
- 18 ANNEXE
- 19 GARANTIE

**Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, lisez les consignes de sécurité suivantes!**

- > Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail; maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels environnements de type chambre d'hôtes; restauration et applications similaires non commerciales.
- > Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

**Explication des terme /symboles**

	<b>DANGER</b> Ce symbole indique qu'il existe des dangers pour la vie et la santé des personnes en raison de gaz extrêmement inflammable.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Ce mot-signal indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>ATTENTION</b> Ce mot d'avertissement indique un danger présentant un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	<b>REMARQUE</b> Ce mot d'avertissement signale une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais pas un danger.

**IMPORTANT:** Accordez une attention particulière aux messages contenant les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**. Ces mots sont utilisés pour vous alerter d'un danger potentiel pouvant vous blesser gravement, ainsi que d'autres personnes.

Les instructions vous indiqueront comment réduire le risque de blessure et vous informeront des conséquences possibles si elles ne sont pas respectées.

**ATTENTION:** Ces instructions d'utilisation sont générales. Cela signifie que certaines fonctions s'appliquent à votre réfrigérateur/congélateur, tandis que d'autres non. Nous travaillons constamment au développement et à l'amélioration de nos types et modèles d'appareils. Par conséquent, nous nous réservons le droit de modifier la conception, l'équipement et les accessoires de tous les types et modèles sans préavis.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !



## **AVERTISSEMENT: Risque d'incendie / matériau inflammable**

Le réfrigérant et le matériau moussant au cyclopentane utilisés pour l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lors de la mise au rebut de l'appareil, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et récupéré par une entreprise spécialisée disposant des qualifications requises, et non éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou autre préjudice.



## **AVERTISSEMENT**

### **Sécurité générale**

- > Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
- > Ne pas stocker de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- > L'appareil doit être débranché après utilisation et avant toute opération d'entretien par l'utilisateur.
- > **AVERTISSEMENT:** Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure encastrée, dégagées de toute obstruction.
- > **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- > **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT:** Veuillez mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation locale, car il utilise un gaz de soufflage et un réfrigérant inflammables.
- > **AVERTISSEMENT:** Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.
- > **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas de prises multiples portatives ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- > N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs non mis à la terre (deux broches).
- > Pour éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- > Le réfrigérateur doit être déconnecté de la source d'alimentation électrique avant toute tentative d'installation d'accessoire. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne pas marcher sur le câble d'alimentation.
- > Pour un appareil en pose libre: cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastrable.



## ATTENTION

### Utilisation quotidienne

- > Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lors du retrait de la fiche d'alimentation du réfrigérateur. Veuillez saisir fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- > Pour garantir une utilisation en toute sécurité, n'endommagez pas le cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon s'il est endommagé ou usé.
- > Veuillez utiliser une prise de courant dédiée et la prise ne doit pas être partagée avec d'autres appareils électriques.
- > La fiche d'alimentation doit être fermement connectée à la prise, sinon des incendies pourraient se produire.
- > Veuillez vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise d'alimentation est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.
- > En cas de fuite de gaz ou d'autres gaz inflammables, veuillez fermer la vanne du gaz qui fuit, puis ouvrir les portes et les fenêtres.
- > Ne débranchez pas le réfrigérateur ni les autres appareils électriques, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.
- > N'utilisez pas d'appareils électriques sur le dessus de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- > Les espaces entre les portes du réfrigérateur et entre les portes et le corps du réfrigérateur sont étroits; veillez à ne pas mettre la main dans ces zones afin d'éviter de vous pincer les doigts. Veuillez fermer la porte du réfrigérateur avec douceur afin d'éviter la chute d'objets.
- > Ne prenez pas d'aliments ou de récipients avec les mains mouillées dans le compartiment de congélation lorsque le réfrigérateur fonctionne, en particulier les récipients métalliques, afin d'éviter les engelures.
- > Ne laissez aucun enfant entrer dans le réfrigérateur ou y grimper; sinon, l'enfant pourrait s'asphyxier ou se blesser en tombant.
- > Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur, car ils pourraient tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte et provoquer des blessures accidentelles.
- > Ne mettez pas d'objets inflammables, explosifs, volatils ou fortement corrosifs dans le réfrigérateur afin d'éviter d'endommager l'appareil ou de provoquer un incendie.
- > Ne placez pas d'objets inflammables à proximité du réfrigérateur afin d'éviter tout risque d'incendie.
- > Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, tel que le stockage des aliments; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc.
- > Ne stockez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides contenus dans des bouteilles ou des récipients fermés dans le compartiment congélateur du réfrigérateur; sinon, les bouteilles ou récipients fermés pourraient se fissurer sous l'effet du gel et causer des dommages.



## AVERTISSEMENT

Raccorder uniquement à une alimentation en eau potable. ( Convient pour le fabricant de glaçons )(\*\*)  
Pour éviter que les enfants ne soient piégés, les clés doivent être conservées hors de portée des enfants et pas à proximité du congélateur (ou réfrigérateur) (adapté aux produits avec serrures). (\*\*)

**(\*) : Cette fonctionnalité varie selon le modèle acheté.**



## AVERTISSEMENT

### Pour la norme UE:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- Ouvrir la porte trop longtemps peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h; purgez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours. **(Note 1) (\*)**
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés au réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles conviennent pour stocker des aliments préalablement surgelés, conserver ou préparer des glaces et fabriquer des glaçons. **(Note 2) (\*)**
- Les compartiments une étoile, deux étoiles et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais. **(Note 3) (\*)**
- Pour les appareils sans compartiment quatre étoiles : cet appareil de réfrigération n'est pas adapté à la congélation des denrées alimentaires. **(Note 4) (\*)**
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

**Remarque 1,2,3,4 : Veuillez confirmer si cela s'applique en fonction du type de compartiment de votre produit.**

**(\*) : Cette fonctionnalité varie selon le modèle acheté.**



Symbole "4 étoiles": Congélateur à -18 ° C ou plus froid, et il a la capacité de congeler rapidement une certaine quantité de nourriture



Symbole « 3 étoiles » : Compartiment congélateur à -18 °C ou plus froid



Symbole « 2 étoiles » : Compartiment congélateur à -12 °C ou plus froid



Symbole « 1 étoile » : Compartiment congélateur avec une température cible et des conditions de conservation de -6 °C



## ATTENTION

**Ce produit n'est pas recommandé pour une utilisation avec des prises ou un interrupteur principal doté de la fonction A / GFCI, sinon cela peut provoquer des déclenchements intempestifs.**

1. Cela ne présente pas de risque pour la sécurité en cas de déclenchement.
2. Si les déclenchements persistent, il est recommandé de remplacer les prises ou l'interrupteur principal par un modèle sans fonction.



## AVERTISSEMENT

**Risque d'enfermement d'enfant. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :**

- > Retirez les portes.
- > Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

# PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

## Élimination des anciens appareils électriques de manière respectueuse de l'environnement



Ce symbole de poubelle barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément du flux de déchets ménagers.

Les anciens produits électriques peuvent contenir des substances dangereuses; une élimination correcte de votre ancien appareil aidera à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables pouvant servir à la réparation d'autres produits, ainsi que d'autres matériaux précieux pouvant être recyclés afin de préserver les.

## Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre réglementation nationale sur l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

### ATTENTION

Le réfrigérant et le matériau moussant au cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et récupéré par une entreprise spécialisée disposant des qualifications requises, et non éliminé par combustion, afin de prévenir tout dommage à l'environnement.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Avant la première utilisation

Retirez l'emballage extérieur et intérieur, essuyez soigneusement l'extérieur avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon humide et tiède.

Évitez de placer l'armoire dans une niche étroite ou à proximité d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou de l'humidité.

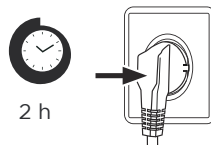
Veillez à ce que la circulation de l'air autour de l'armoire soit libre. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous de laisser 10 cm d'espace libre de chaque côté, 10 cm au-dessus de l'appareil et 5 à 7,5 cm à l'arrière de l'appareil.

Avant de brancher votre réfrigérateur à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette de caractéristiques de votre appareil correspond à la tension de votre domicile. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant survenir en cas d'utilisation sans mise à la terre.

## Raccordement de l'appareil

Après l'installation du produit, veuillez le laisser reposer pendant plus de 2 heures avant de mettre l'appareil sous tension, sinon cela entraînera une diminution de la capacité de refroidissement ou un endommagement du produit.

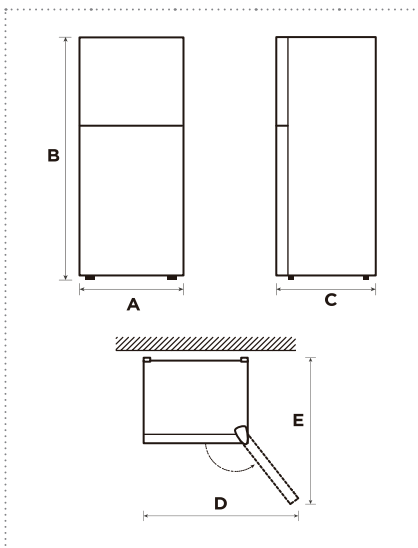


Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 24 heures afin que le compartiment puisse atteindre la température appropriée.

## ATTENTION

Le réfrigérateur doit toujours être branché sur sa propre prise électrique individuelle dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.

## Schéma d'encombrement



A	B	C	D	E
550	1430	550	1028	1065

Remarque : Toutes les dimensions sont en mm

## Température ambiante

Selon la classe climatique, ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans une plage de température ambiante spécifiée dans le tableau suivant.

Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifiée.

Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette du produit.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

En cas de doute concernant l'installation, veuillez vous adresser au vendeur, à notre service clientèle ou au centre de service agréé le plus proche.

## REMARQUE

Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et l'emplacement du réfrigérateur. Nous recommandons d'ajuster les réglages de température de manière.

## Inversion des portes

Selon l'emplacement où vous prévoyez d'utiliser votre réfrigérateur, il peut être plus pratique d'inverser la position de la porte.

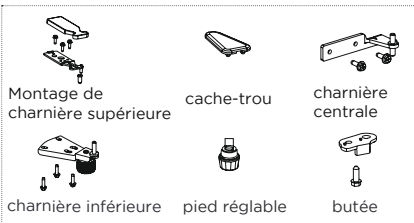
### REMARQUE

Pour éviter toute blessure ou dommage matériel, nous vous recommandons de vous faire assister lors du processus d'inversion de la porte.

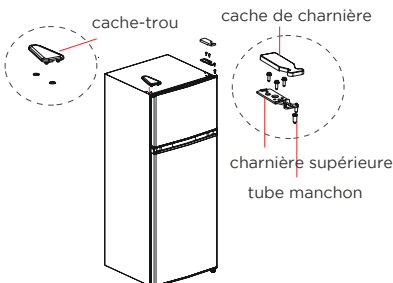
Vous aurez besoin: d'un tournevis standard, d'un tournevis cruciforme.

- > Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché et vide.
- > Prévoyez une personne pour vous aider durant le processus.
- > Conservez toutes les pièces retirées afin de les réutiliser plus tard.

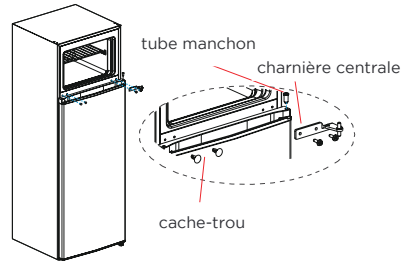
### Pièces déjà montées sur la porte (à la livraison):



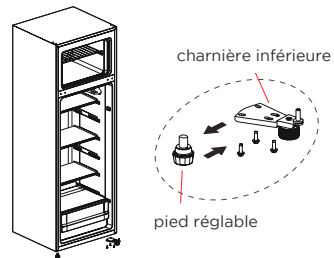
1. Mettez le réfrigérateur hors tension et retirez tous les objets des plateaux de porte.
2. Retirez le cache de la charnière supérieure, la charnière supérieure, le tube manchon de la porte du congélateur et le cache-trou de l'autre côté.



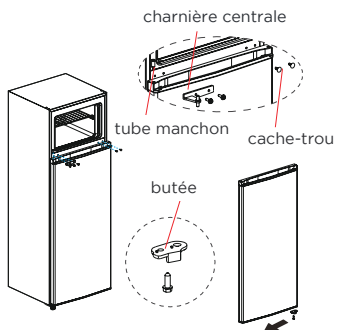
3. Retirez la porte du compartiment congélateur au niveau de la charnière centrale charnière, le tube manchon de la porte du réfrigérateur et les capuchons de trou de l'autre côté.



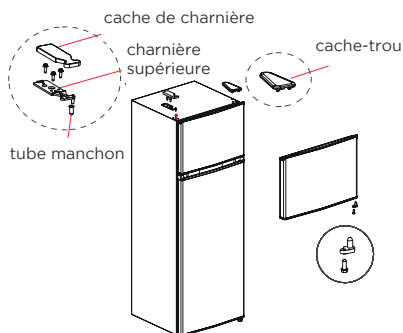
4. Retirez la porte du réfrigérateur, la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.
5. Montez l'ensemble de la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.



6. Montez la butée de la porte du réfrigérateur de l'autre.
7. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure, montez la charnière centrale, les caches-trous et le tube manchon de la porte du réfrigérateur.



8. Montez la butée de la porte du congélateur de l'autre côté.
9. Placez la porte du congélateur sur la charnière du milieu, montez la charnière supérieure, le cache-charnière supérieur, le tube manchon de la porte du congélateur et le cache-trou de l'autre côté.



## REMARQUE

**Différences:** En raison de modifications techniques et de différents modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

## Pieds de nivellement

**Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.**

Si nécessaire, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les irrégularités du sol.

L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte.

Les pieds de nivellement peuvent être tournés facilement en inclinant légèrement l'armoire.

Tournez les pieds de nivellement dans le sens antihoraire ↺ pour surélever l'appareil, dans le sens horaire ↻ pour l'abaisser.

## Changement de l'éclairage

Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise, attendez 2 ou 3 heures avant de placer des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil ne soit complètement refroidi, vos aliments pourraient s'abîmer.

## Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les objets de l'appareil.
2. Retirez la fiche d'alimentation, insérez-la et fixez-la dans le crochet pour fiche d'alimentation à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
3. Fixez les éléments tels que les étagères et la porte avec du ruban adhésif afin d'éviter qu'ils ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
4. Déplacez l'appareil avec au moins deux personnes, et avec précaution. Lors du transport de l'appareil sur une longue distance, maintenez l'appareil en position verticale.

## Conseils pour économiser l'énergie

Ne placez pas l'appareil à proximité de cuisinières, radiateurs ou autres sources de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui entraînera une augmentation de la consommation d'énergie.

Assurez-vous qu'il y ait une ventilation suffisante à la base de l'appareil, sur les côtés de l'appareil et à l'arrière de l'appareil.

Veillez également respecter les dimensions d'espacement indiquées dans le chapitre « Installation ».

La disposition des tiroirs, étagères et plateaux présentée dans l'aperçu du produit offre la meilleure efficacité énergétique et doit être conservée autant que possible.

Pour obtenir un espace de stockage plus grand (par exemple pour des produits réfrigérés/surgelés volumineux), les tiroirs et étagères du milieu peuvent être retirés. Les tiroirs et étagères du haut et du bas doivent être retirés en dernier si nécessaire.

Un réfrigérateur/compartiment congélateur rempli de manière homogène contribue à une efficacité énergétique optimale d'utilisation.

Laissez les aliments chauds refroidir avant de les placer dans le réfrigérateur/compartiment congélateur. Les aliments déjà refroidis augmentent l'efficacité énergétique.

Laissez les aliments surgelés décongeler dans le compartiment de réfrigération. Le froid des aliments surgelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur et augmente ainsi l'efficacité énergétique.

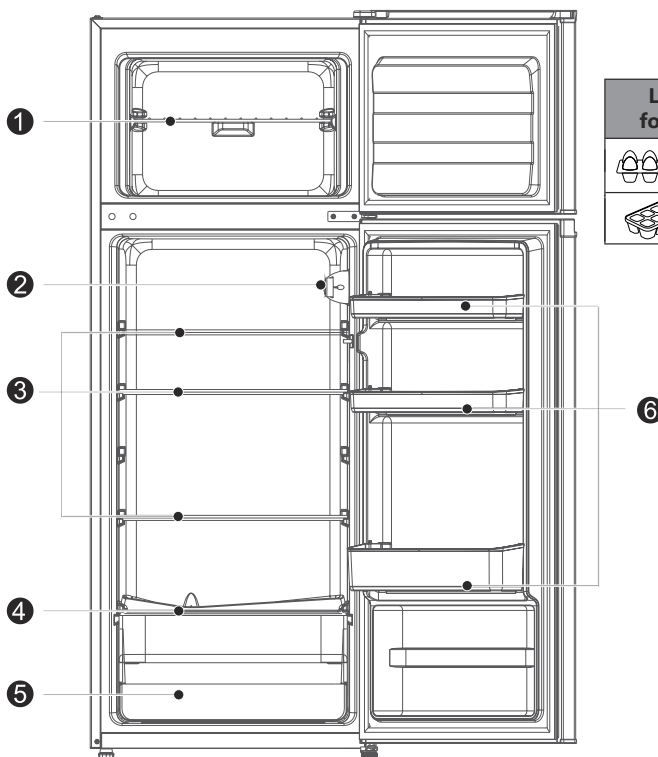
N'ouvrez la porte que le temps strictement nécessaire afin de minimiser la perte de froid. Ouvrir la porte brièvement et la refermer correctement réduit la consommation d'énergie.

Régler la température sans la rendre plus froide que nécessaire contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts afin que les portes ferment correctement et que la consommation d'énergie ne soit pas augmentée inutilement.

# APERÇU DU PRODUIT

## Pièces et fonctions



### Liste des accessoires fournis avec l'appareil



Œufrier



Bac à glaçons

- |   |                                       |   |                            |
|---|---------------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Étagère                               | 4 | Couvercle du bac à légumes |
| 2 | Panneau de contrôle de la température | 5 | Boîte à fruits et légumes  |
| 3 | Étagère                               | 6 | Balconnet de porte         |

- > Pour une utilisation optimale de l'énergie, veuillez conserver tous les éléments internes tels que les plateaux, tiroirs, étagères et le bac à glaçons à l'emplacement fourni par le fabricant.
- > Cet appareil de réfrigération doit être installé de manière indépendante et ne peut pas être utilisé comme appareil encastrable. Sinon, cela entraînera des problèmes tels qu'une diminution des performances et de la durée de vie de l'appareil. De plus, le fabricant ne fournit pas de garantie de base sur.

### REMARQUE

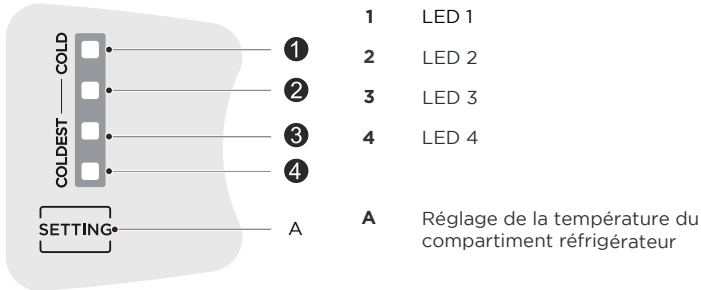
**Différences:** En raison de modifications techniques et de différents modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

Les accessoires inclus varient selon le modèle et la production, et peuvent différer en raison d'améliorations apportées au produit. Considérez toujours le produit acheté comme la norme.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Utilisation et fonctions

### Fonctions



### REMARQUE

Le panneau de commande réel peut différer selon le modèle.

### Affichage

Lors de la première mise sous tension, tous les voyants LED s'allument pendant 2 secondes, puis le réfrigérateur fonctionne avec le réglage par défaut (le voyant LED3 est allumé).

En l'absence de panne, il affiche le réglage réel de la température du réfrigérateur.

En cas de panne, la LED correspondante clignote.

L'affichage du code de défaut disparaîtra après 30 minutes. Si vous devez réafficher le code de défaut, veuillez débrancher l'alimentation puis la rebrancher.

Code de défaut	Description de la panne
LED1 / LED3 clignotent	Défaillance du capteur de température ambiante
LED1 / LED2 / LED4 clignotent	Défaillance du capteur de dégivrage du réfrigérateur

### Réglage de la température

Chaque fois que le bouton de réglage de la température A est pressé une fois, le réglage de la température change une fois. Après avoir terminé le réglage de la température, le réfrigérateur fonctionnera selon la valeur réglée après 30s.

La réglementation du changement est:



## Mode PowerFreeze

Appuyez longuement sur le bouton de réglage de la température pendant 6s, il passera en mode PowerFreeze après 30s, et LED3 et LED4 s'allumeront en même temps.

Après avoir fonctionné pendant 40 heures en mode PowerFreeze ou si le bouton de réglage est pressé, il quittera le mode PowerFreeze, puis reviendra au réglage précédent.

Il est conseillé d'activer le mode PowerFreeze pendant 12 heures avant de placer une grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur en une seule fois.

## Mode PowerCool

Appuyez longuement sur le bouton de réglage de la température pendant 3s, il passera en mode PowerCool après 30s, et LED1 et LED2 s'allumeront en même temps.

Après avoir fonctionné pendant 6 heures en mode PowerCool ou si le bouton de réglage est pressé, l'appareil quittera le mode PowerCool et reviendra au réglage précédent.

## Mode veille

Appuyez et maintenez le bouton de réglage pendant 10 secondes, tous les voyants du panneau de commande s'éteindront, et le mode veille sera activé après 30 secondes. Une fois en mode veille, appuyez de nouveau sur le bouton de réglage pour allumer tous les voyants et quitter le mode.

Le réfrigérateur cesse de fonctionner et la lampe s'éteint automatiquement en mode veille.



### REMARQUE

La fonction PowerFreeze est conçue pour préserver la valeur nutritionnelle des aliments dans le congélateur. Elle permet de congeler les aliments en un minimum de temps. Si une grande quantité d'aliments doit être congelée en une seule fois, il est recommandé à l'utilisateur d'activer la fonction PowerFreeze et d'y placer les aliments. À ce moment-là, la vitesse de congélation du compartiment congélateur est augmentée, ce qui permet de congeler rapidement les aliments, de préserver efficacement leur valeur nutritionnelle et de faciliter leur.

## Stockage des aliments

### Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur est destiné à la congélation à basse température des aliments, au stockage à long terme des aliments surgelés et à la production de glaçons.

Faites attention aux classifications par étoiles (4 étoiles, 2 étoiles et 1 étoile) dans le compartiment congélateur ainsi qu'aux durées de conservation qui en résultent pour les aliments surgelés.

Ne placez pas d'aliments frais et surgelés côte à côte. Les aliments surgelés pourraient décongeler.

Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais (comme de la viande, du poisson ou de la viande hachée), veuillez les diviser en plusieurs petits morceaux avant de les placer dans le congélateur afin qu'ils puissent être rapidement congelés et facilement récupérés.

Respectez les durées de conservation recommandées par les fabricants d'aliments sur les emballages; s'il n'y a pas d'informations sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés congelés plus de trois mois à compter de la date d'achat.

Lors de l'achat d'aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température appropriée et que l'emballage n'est pas endommagé.

Les aliments surgelés doivent être conservés dans des emballages individuels appropriés afin d'éviter toute contamination des aliments adjacents. Consommez immédiatement les aliments décongelés et ne les recongelez pas.

En cas de panne de courant prolongée ou de dysfonctionnement de l'appareil, retirez les aliments surgelés stockés et vérifiez s'ils sont encore consommables, puis conservez-les dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.

Pour décongeler des aliments, retirez-les du congélateur et laissez-les décongeler à température ambiante ou dans le réfrigérateur. Pour décongeler rapidement des aliments, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation de votre micro-ondes, par exemple.

Si vous souhaitez seulement décongeler une partie d'un paquet, retirez la portion nécessaire et refermez immédiatement le reste du paquet. De cette façon, vous éviterez la « brûlure de congélation » et réduirez la formation de glace sur les aliments restants.

### Compartiment de refroidissement

Pour réduire l'humidité et la formation ultérieure de glace, ne mettez jamais de liquide dans le compartiment réfrigérateur dans des récipients non hermétiques. Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne un besoin de dégivrage plus fréquent.

Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur. Ces aliments doivent d'abord refroidir à température ambiante, puis être placés de manière à assurer une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.

Les aliments ou leurs contenants ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car ils pourraient y geler. Évitez d'ouvrir régulièrement la porte du réfrigérateur.

La viande et le poisson propre (emballés dans un paquet ou une feuille plastique) peuvent être placés dans le compartiment réfrigérateur, où ils peuvent être consommés dans les 1 à 2 jours.

Les fruits et légumes non emballés peuvent être placés dans la partie prévue pour les fruits et légumes frais.

#### REMARQUE

Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments lors de la mise en service initiale après le branchement peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur.

### Durées de conservation et température

Remarque: Un stockage trop long ou à une température de congélation inappropriée peut entraîner une perte de qualité ou des aliments avariés, ce qui provoque du gaspillage alimentaire, rend les aliments impropres à la consommation et peut causer des intoxications alimentaires. La température minimale doit, dans la plupart des cas, être maintenue à -18°C. Respectez les durées de conservation maximales recommandées ci-dessous:

- > Ragoût, crème glacée, saucisses, pain : 2 à 6 mois.
- > Poisson, crevettes, agneau, viande : 4 à 8 mois.
- > Légumes, fruits, volaille, boeuf : 6 à 12 mois.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE



## ATTENTION

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien courant. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.

N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service client.

Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin d'éviter tout risque d'incendie ainsi qu'une augmentation de la consommation d'énergie.

Vérifiez régulièrement le joint de porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.

L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter les mauvaises odeurs.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du produit, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Rincez ensuite à l'eau claire et essuyez soigneusement. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher naturellement avant de remettre l'appareil sous tension.

Pour les zones difficiles à nettoyer dans le produit (comme les espaces étroits, les interstices ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse souple, etc., et si nécessaire, d'utiliser des outils auxiliaires (comme des baguettes fines) afin d'éviter toute accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.

Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux humidifié d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis séchez.

N'utilisez pas de brosses dures, de boules de nettoyage en acier, de brosses métalliques, d'abrasifs (comme les dentifrices), de solvants organiques (comme l'alcool, l'acétone, l'acétate d'isoamyle, etc.), d'eau bouillante, d'articles acides ou alcalins, qui pourraient endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.



Ne rincez pas directement à l'eau ou à d'autres liquides lors du nettoyage afin d'éviter les courts-circuits ou d'altérer l'isolation électrique après immersion.

## REMARQUE

L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il est mis en marche. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu; sinon la durée de vie peut être réduite.

## Dégivrage

### Le compartiment réfrigérateur dégivre entièrement automatiquement

Lorsque l'unité de réfrigération fonctionne, des gouttelettes de condensation ou du givre peuvent se former à l'arrière du compartiment réfrigérateur. Ceci est normal. Il n'est pas nécessaire d'essuyer la condensation ou le givre. La paroi arrière dégivre automatiquement. La condensation s'écoule dans le canal de condensation et est acheminée vers l'unité de réfrigération où elle s'évapore.

**Remarque:** Gardez le canal de condensation et l'orifice d'évacuation propres afin que la condensation puisse s'écouler.

### Dégivrage du compartiment congélateur

Le compartiment congélateur ne dégivre pas automatiquement, sinon les aliments surgelés commenceraient à décongeler.

Une couche de givre dans le compartiment congélateur nuit à la réfrigération des aliments surgelés et augmente la consommation d'énergie. Retirez régulièrement la couche de givre.

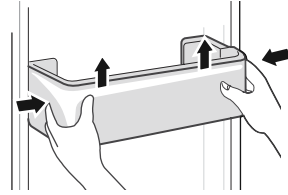
**AVERTISSEMENT:** Ne grattez pas le givre ou la glace avec un couteau ou un objet pointu. Cela pourrait endommager les tubes du fluide réfrigérant.

1. Retirez les aliments surgelés et placez-les temporairement dans un endroit frais.
2. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
3. Pour accélérer le processus de dégivrage, placez une casserole d'eau chaude sur un support dans le compartiment congélateur.
4. Essuyez la condensation avec un chiffon ou une éponge.
5. Séchez le compartiment congélateur.
6. Branchez l'appareil et réglez le bouton de contrôle de la température selon vos besoins.
7. Remettez les aliments surgelés dans le compartiment congélateur.

## Nettoyage du balconnet de porte

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

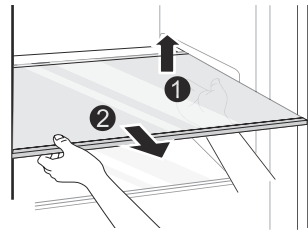
Après avoir nettoyé le plateau, vous pouvez ajuster sa hauteur d'installation en fonction de vos besoins.



## Nettoyage de l'étagère en verre

Comme la partie la plus intérieure de la paroi du réfrigérateur où reposent les étagères comporte une butée arrière, vous devez soulever les étagères vers le haut, puis vous pourrez les retirer.

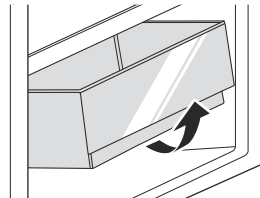
Ajustez ou nettoyez les étagères selon vos besoins.



## Nettoyage du bac à légumes

Retirez le contenu du bac. Tenez la poignée du bac à légumes et tirez-le complètement jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Soulevez le bac à légumes et retirez-le en le tirant vers l'extérieur.



### REMARQUE

**Différences:** En raison de modifications techniques et de différents modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

# DÉPANNAGE

Les problèmes simples suivants peuvent être résolus par l'utilisateur. Veuillez contacter le service après-vente si les problèmes ne sont pas résolus.

Problème	Causes possibles	Solution
Ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'alimentation électrique n'est pas activée et la prise n'est pas correctement insérée.</li> <li>Basse tension, panne de courant ou une partie du circuit a disjoncté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation.</li> <li>Vérifiez l'alimentation électrique à domicile.</li> </ul>
Lumière éteinte	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil n'est pas sous tension.</li> <li>La lumière est cassée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation.</li> <li>Remplacez l'ampoule par une neuve.</li> </ul>
Fruits ou légumes sont congelés	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les aliments ont-ils été placés à l'arrière du réfrigérateur? La zone près de la paroi arrière est celle où les températures sont les plus froides.</li> <li>Les fruits ou légumes sont stockés dans la zone Fraîcheur/Froid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas placer d'aliments susceptibles de geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur.</li> <li>La zone fraîche/froide est réservée uniquement à la viande/au poisson.</li> </ul>
Le réfrigérateur/congélateur refroidit excessivement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage de la température n'est pas correct.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la température sur une valeur plus élevée.</li> </ul>
Le compresseur fonctionne pendant une longue période	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une température ambiante élevée provoque un temps de fonctionnement prolongé</li> <li>Mettre trop d'aliments en une seule fois.</li> <li>Les aliments sont placés avant d'avoir refroidi.</li> <li>Ouverture trop fréquente de la porte.</li> <li>La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal.</li> <li>Ne mettez pas trop d'aliments en une seule fois.</li> <li>Attendez que les aliments aient refroidi avant de les placer à l'intérieur.</li> <li>N'ouvrez pas la porte trop souvent.</li> <li>Nécessite un dégivrage.</li> </ul>
La porte ne se ferme pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>La porte est bloquée par des objets.</li> <li>Trop d'aliments à l'intérieur.</li> <li>Le joint de porte est déformé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne mettez pas trop d'aliments.</li> <li>Placez l'appareil de manière stable.</li> <li>Chauffez le joint de porte, puis laissez-le refroidir pour le restaurer (avec un sèche-cheveux électrique ou de l'eau chaude pour le chauffage).</li> </ul>
Paroi extérieure chaude	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est dissipée vers l'extérieur par les tubes métalliques à l'intérieur de l'armoire.</li> <li>Des températures ambiantes plus élevées en été provoquent une élévation de la température de la paroi extérieure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une température plus élevée sur la paroi extérieure est normale.</li> <li>Augmentez l'espace de dissipation de la chaleur, ou placez l'appareil dans un endroit ventilé et frais.</li> </ul>
Les traverses ou poutres verticales sont chaudes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a des tubes métalliques à l'intérieur des poutres, et la chaleur dégagée par ces tubes empêche la condensation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal.</li> </ul>
Odeurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aliments avariés.</li> <li>Aliments à forte odeur.</li> <li>Le compartiment intérieur est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez et retirez tout aliment avarié.</li> <li>Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont emballés hermétiquement.</li> <li>Nettoyez le compartiment intérieur.</li> </ul>
La température réelle diffère de la température réglée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque des aliments chauds sont placés à l'intérieur, la température augmentera temporairement.</li> <li>Après avoir réglé une nouvelle température, il faudra un certain temps pour que la température dans le compartiment atteigne la température réglée lorsque la porte n'est pas ouverte.</li> <li>Après la stabilisation de la température, les températures réelles à différents endroits dans le compartiment sont différentes, avec un écart d'environ 3 à 3 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal.</li> <li>Attendez un certain temps avant de tester la température réelle.</li> </ul>

Problème	Causes possibles	Solution
De la condensation se forme à l'extérieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>De la condensation peut se former lorsque l'humidité dans la pièce est élevée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Essayez la condensation avec un chiffon sec.</li> </ul>
De la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des tiroirs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réfrigérateur maintient une humidité élevée pour garder les légumes et autres aliments frais</li> <li>L'humidité est trop élevée dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment.</li> <li>Le joint de porte n'est pas étanche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez la condensation avec un chiffon sec</li> <li>N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ou ne les laissez pas ouvertes trop longtemps.</li> <li>Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou corrigez sa position</li> </ul>
Givre autour des bouches d'aération	<ul style="list-style-type: none"> <li>La porte n'est pas correctement fermée.</li> <li>Le joint de porte n'est pas étanche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les aliments ne bloquent pas la porte.</li> <li>Vérifiez le joint de la porte, la position propre ou correcte.</li> </ul>
Difficile d'ouvrir la porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut parfois rendre l'ouverture de la porte du congélateur difficile.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.</li> </ul>

## Certains bruits peuvent être entendus lors de l'utilisation normale du réfrigérateur, ce qui n'affecte pas son bon fonctionnement.

### Bruits qui peuvent être facilement évités:

- > Bruit causé par l'appareil qui n'est pas de niveau – ajustez la position avec les pieds avant réglables. Sinon, placez des patins en matériau souple sous les roulettes arrière, surtout lorsque l'appareil est posé sur du carrelage.
- > Contact avec le meuble adjacent – éloignez le réfrigérateur.
- > Grincement des tiroirs ou des étagères – retirez puis remettez le tiroir ou l'étagère.
- > Bruits de bouteilles qui s'entrechoquent – espacez les bouteilles.

Les bruits entendus lors de l'utilisation normale sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (mise en marche) et au système de refroidissement (dilatation et contraction thermique du radiateur causées par la circulation de l'agent réfrigérant).

# ANNEXE

## Spécial pour la nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès du réseau de prestataires de service:

Partie commandée	Fourni par	Délai minimum requis pour la fourniture
Thermostats	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Sondes de température	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Cartes de circuits imprimés	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Sources lumineuses	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Plateaux	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après la mise sur le marché du dernier modèle
Joints de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après la mise sur le marché du dernier modèle

### Cher client

1. Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté. (N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat)
2. Si votre produit tombe en panne et nécessite une réparation, veuillez contacter le prestataire de service après-vente.



### REMARQUE

Les informations sur le modèle dans la base de données du produit, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenues via un lien web accessible en scannant un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit

Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de l'appareil, visitez <https://eprel.ec.europa.eu> et effectuez une recherche en utilisant le nom du modèle.

Le nom du modèle figure sur l'étiquette de caractéristiques de l'appareil.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

### EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égoût, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'email, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel se réfèrent à l'état actuel du développement. Les images utilisées sont symboliques et servent uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas représenter l'aspect réel du produit. En raison d'éventuelles erreurs de composition ou d'impression, ainsi que de la nécessité de procéder à des modifications techniques permanentes, Johnson ne peut être tenu responsable de l'exactitude du contenu de ce manuel. Pour obtenir la version la plus récente de ce document, veuillez vous référer au QR figurant sur les pages de couverture ou à la section Documentation technique de notre site Internet.



# CONTEÚDO







- 2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
- 5 PROTEÇÃO AMBIENTAL
- 6 INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
- 7 Inversão de portas
- 8 Pés niveladores
- 8 Troca da luz
- 8 Mover o eletrodoméstico
- 9 Dicas para poupança de energia
- 10 VISÃO GERAL DO PRODUTO
- 10 Peças e funções
- 11 INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO
- 11 Uso e funções
- 13 Armazenamento de alimentos
- 14 MANUTENÇÃO E LIMPEZA
- 16 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
- 18 APÊNDICE
- 19 GARANTIA

## Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes dicas de segurança!

- > Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais ambientes de alojamento e pequeno-almoço; aplicações de catering e similares não destinadas ao retalho.
- > Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

## Explicação de termos/símbolos

	<b>PERIGO</b> Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido a gás extremamente inflamável.
	<b>ATENÇÃO</b> A palavra de sinalização indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou lesões graves.
	<b>CUIDADO</b> A palavra de sinalização indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em lesões leves ou moderadas.
	<b>NOTA</b> A palavra de sinalização indica informações importantes (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.

**IMPORTANTE:** Preste atenção especial às mensagens que contenham as palavras **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**. Estas palavras são usadas para alertá-lo sobre um perigo potencial que pode causar ferimentos graves a si e a outros. As instruções irão dizer-lhe como reduzir a probabilidade de ferimentos e informá-lo sobre o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

**ATENÇÃO:** Estas instruções de funcionamento são gerais. Isso significa que certas funções se aplicam ao seu frigorífico/congelador, enquanto outras não. Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria contínua dos nossos tipos e modelos de eletrodomésticos. Portanto, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao design, equipamento e acessórios de todos os tipos e modelos sem aviso prévio.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!



## **AVISO: Risco de incêndio / material inflamável**

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o eletrodoméstico for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e recuperado por uma empresa de reciclagem especializada com qualificação correspondente, em vez de ser descartado por combustão, a fim de evitar danos ao meio ambiente ou a qualquer outro dano.



## **ATENÇÃO**

### **Segurança geral**

- > As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o eletrodoméstico
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas devidamente qualificadas para evitar um perigo.
- > Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com um propelente inflamável, neste eletrodoméstico
- > O eletrodoméstico deve ser desligado após o uso e antes de realizar a manutenção do usuário no eletrodoméstico.
- > **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstruções.
- > **AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- > **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigerante.
- > **AVISO:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > **AVISO:** Abandone o refrigerador de acordo com os regulamentos locais, pois utiliza gás de sopro inflamável e refrigerante
- > **AVISO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso o danificado.
- > **AVISO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- > Não utilize extensões ou adaptadores sem aterramento (dois pinos).
- > Para evitar um perigo devido à instabilidade do eletrodoméstico, este deve ser fixado de acordo com as instruções
- > O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar um acessório. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso pelo frigorífico. Não pise no cabo de alimentação.
- > Para um eletrodoméstico independente: Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho embutido.



## CUIDADO

### Uso diário

- > Não puxe o cabo de alimentação ao retirar a ficha do frigorífico. Segure firmemente na ficha e retire-a diretamente da tomada.
- > Para garantir um uso seguro, não danifique o cabo de alimentação nem o utilize se estiver danificado ou desgastado.
- > Utilize uma tomada de corrente dedicada e esta não deve ser partilhada com outros eletrodomésticos.
- > A ficha de alimentação deve estar firmemente em contacto com a tomada, caso contrário podem ocorrer incêndios.
- > Certifique-se de que o eletrodo de aterramento da tomada de energia está equipado com uma linha de aterramento confiável.
- > Feche a válvula do gás vazando e depois abra as portas e janelas em caso de vazamento de gás e outros gases inflamáveis.
- > Não desligue o refrigerador e outros eletrodomésticos considerando que uma faísca pode causar um incêndio.
- > Não utilize eletrodomésticos no topo do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > Os espaços entre as portas do refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, observe para não colocar a mão nessas áreas para evitar espremer o dedo. Seja gentil ao fechar a porta do refrigerador para evitar a queda de.
- > Não pegue alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelamento quando o refrigerador estiver ligado, especialmente recipientes de metal para evitar queimaduras.
- > Não permita que nenhuma criança entre ou suba no refrigerador; caso contrário, pode causar sufocação ou lesão por queda da criança.
- > Não coloque objetos pesados no topo do frigorífico considerando que os objetos podem cair ao abrir ou fechar a porta, e lesões acidentais podem ser causadas.
- > Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para prevenir danos ao produto ou acidentes de incêndio.
- > Não coloque itens inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.
- > O frigorífico destina-se a uso doméstico, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.
- > Não armazene cerveja, bebidas ou outros líquidos contidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelação do frigorífico; ou então as garrafas ou recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e causar danos.



## ATENÇÃO

- > Conectar apenas a uma fonte de água potável. (Adequado para máquina de gelo)(\*)
- > Para evitar que as crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do congelador horizontal (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechaduras). (\*)

**(\*): Esta funcionalidade varia consoante o modelo adquirido.**

## ATENÇÃO

### Para o padrão europeu:

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham supervisão ou instruções sobre a utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças.

### Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentose os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se não forem usados por 48h; enxágue o sistema de água conectado a um abastecimento de água se a água não for retirada por 5 dias. **(Note 1)(\*)**
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados na geladeira, para que não entre em contato ou pingue sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvete e fazer cubos de gelo. **(Note 2)(\*)**
- Os compartimentos de uma estrela, duas estrelas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. **(nota 3)(\*)**
- Para eletrodomésticos sem um compartimento de 4 estrelas: este eletrodoméstico refrigerante não é adequado para congelar alimentos. **(nota 4)(\*)**
- Se o eletrodoméstico refrigerante ficar vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo dentro do eletrodoméstico.

**Nota 1,2,3,4: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.**

**(\*): Esta funcionalidade varia consoante modelo adquirido.**



Símbolo "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, e tem a capacidade de congelar rapidamente uma certa quantidade de alimentos.



Símbolo "3 estrelas": Compartimento do congelador a -18 °C ou mais frio.



Símbolo "2 estrelas": Compartimento do congelador a -12 °C ou mais frio



Símbolo "1 estrela": Compartimento do congelador com uma temperatura alvo e condições de armazenamento de -6 °C.



## CUIDADO

**Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptores principais com a função A/GFCI, caso contrário, pode causar disparos falsos.**

1. Não representa um risco de segurança quando disparado.
2. Se os disparos persistirem, é recomendável substituir as tomadas ou interruptores principais sem função A/GFCI.



## ATENÇÃO

**Risco de aprisionamento de crianças. Antes de descartar o seu antigo frigorífico ou congelador:**

- > Retire as portas.
- > Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam facilmente entrar.

# PROTEÇÃO AMBIENTAL

## Descartar dispositivos elétricos antigos de forma ecologicamente correta



Este símbolo de lixeira com roda cortada indica que os produtos elétricos e eletrônicos em fim de vida (REEE) devem ser descartados separadamente do fluxo de resíduos municipais.

Os produtos elétricos antigos podem conter substâncias perigosas, portanto, a correta eliminação do seu eletrodoméstico antigo ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Seu eletrodoméstico antigo pode conter peças reutilizáveis que poderiam ser usadas para reparar outros produtos, e outros materiais valiosos que podem ser reciclados para.

## Informações do pacote



Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Nacionais do Ambiente. Não descarte os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

### CUIDADO

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e recuperado por uma empresa de recuperação especializada com qualificação correspondente, em vez de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou a qualquer outro.

# INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

## Antes da primeira utilização

Remova a embalagem exterior e interior, limpe o exterior completamente com um pano macio e seco e o interior com um pano húmido e morno.

Evite colocar o armário num recuo estreito ou perto de qualquer fonte de calor, luz solar direta ou humidade.

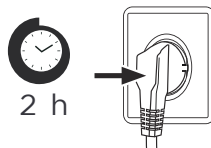
Mantenha a circulação de ar livre em torno do armário. Ao instalar a unidade, assegure 10 cm de espaço livre em ambos os lados, 10 cm na parte superior da unidade e 5 - 7,5 cm na parte traseira da unidade.

Antes de ligar o seu frigorífico à fonte de alimentação, verifique se a voltagem indicada na etiqueta de classificação do seu eletrodoméstico corresponde à voltagem da sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o eletrodoméstico.

O eletrodoméstico deve ser aterrado. O fabricante não é responsável por danos que possam ocorrer como resultado do uso sem aterramento.

## Conectando o eletrodoméstico

Após instalar o produto, por favor, deixe-o descansar por mais de 2 horas antes de ligar a energia, caso contrário, poderá resultar em uma diminuição da capacidade de resfriamento ou danos ao produto.



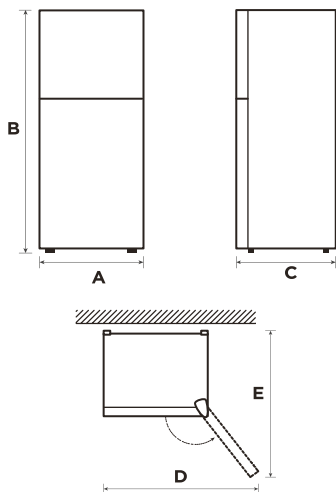
Permita que o eletrodoméstico funcione vazio por 24 horas para que o compartimento possa resfriar até a temperatura apropriada.



### CUIDADO

O refrigerador deve sempre ser conectado a sua própria tomada elétrica individual que tenha uma voltagem correspondente à placa de classificação. Ao posicionar o eletrodoméstico, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

## Diagrama de requisitos de espaço



A	B	C	D	E
550	1430	550	1028	1065

Aviso: Todas as dimensões em mm

## Temperatura Ambiente

Dependendo da classe climática, este refrigerador é destinado a ser usado em uma faixa de temperatura ambiente conforme especificado na seguinte tabela.

O produto pode não funcionar corretamente em temperaturas fora da faixa específica.

Pode encontrar a classe climática no rótulo do produto.

Classe Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Se tiver dúvidas sobre a instalação, contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.



### NOTA

O desempenho de refrigeração e o consumo de energia do frigorífico podem ser afetados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e pela localização do frigorífico. Recomendamos ajustar as definições de temperatura conforme necessário.

## Inversão de portas

Com base no local onde planeia usar o seu frigorífico, pode ser mais conveniente inverter a posição da porta.

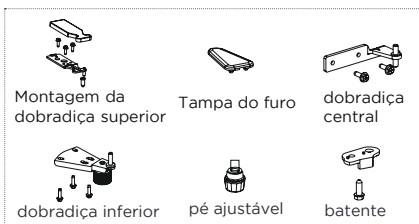
### NOTA

Para evitar lesões a si mesmo ou à sua propriedade, recomendamos que alguém o ajude durante o processo de inversão da porta.

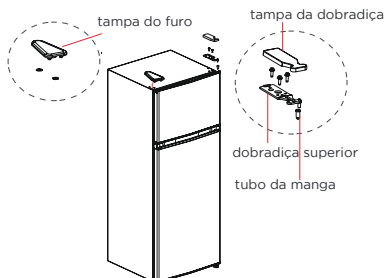
Vai precisar de: Uma chave de fendas padrão, uma chave de fendas Phillips.

- > Certifique-se de que o seu frigorífico está desligado e vazio.
- > Tenha alguém disponível para ajudá-lo no processo.
- > Guarde todas as peças que remover para reutilizá-las posteriormente.

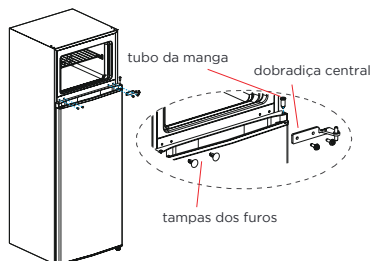
### Peças já montadas na porta (como enviadas):



1. Desligue o frigorífico e remova todos os objetos das bandejas da porta.
2. Retire a tampa da dobradiça superior, a dobradiça superior, o tubo da manga da porta do congelador e a tampa do furo do outro lado.



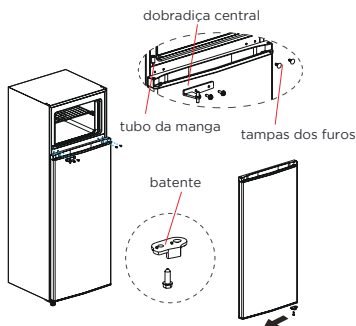
3. Retire a porta da câmara do congelador ao meio dobradiça, o tubo da manga da porta de refrigeração e as tampas dos furos do outro lado



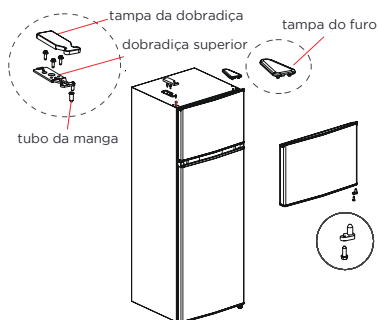
4. Remova a porta de refrigeração, remova a dobradiça inferior e o pé ajustável do outro lado.
5. Monte a montagem da dobradiça inferior e o pé ajustável do outro lado.



6. Monte o batente da porta de refrigeração do outro lado.
7. Coloque a porta de refrigeração na dobradiça inferior, monte a dobradiça central, as tampas dos furos e o tubo de manga da porta de refrigeração.



8. Monte o batente da porta do congelador do outro lado.
9. Coloque a porta do congelador na dobradiça central, monte a dobradiça superior, a tampa da dobradiça superior, monte o tubo de manga da porta do congelador e a tampa do furo do outro lado.



## NOTA

**Diferenças:** Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

## Pés niveladores

**Para evitar vibrações, o eletrodoméstico deve estar nivelado.**

Se necessário, ajuste os pés niveladores para compensar o piso irregular.

A parte da frente deve estar ligeiramente mais alta do que a parte traseira para ajudar no fecho da porta.

Os pés niveladores podem ser facilmente girados inclinando ligeiramente o armário.

Gire os pés niveladores no sentido anti-horário ↺ para elevar a unidade, no sentido horário ↻ para baixá-la.

## Troca da luz

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.

Após ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, aguarde 2 ou 3 horas antes de colocar alimentos no eletrodoméstico. Se adicionar alimentos antes do eletrodoméstico arrefecer completamente, os seus alimentos podem estragar.

## Mover o eletrodoméstico

1. Remova todos os itens do eletrodoméstico.
2. Retire a ficha da tomada, insira e fixe-a no gancho da ficha de alimentação na parte traseira ou superior do eletrodoméstico.
3. Cole partes como prateleiras e a porta para evitar que caiam enquanto move o eletrodoméstico.
4. Mova o eletrodoméstico com mais de duas pessoas com cuidado. Ao transportar o eletrodoméstico por uma longa distância, mantenha-o na posição.

## Dicas para poupança de energia

Não coloque o eletrodoméstico perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for alta, o compressor funcionará com mais frequência e por mais tempo, resultando em um aumento no consumo de energia.

Certifique-se de que haja ventilação suficiente na base do eletrodoméstico, nos lados do eletrodoméstico e na parte de trás do eletrodoméstico.

Observe também as dimensões de espaçamento no capítulo 'Instalação'.

A disposição de gavetas, prateleiras e bandejas conforme mostrado na visão geral do produto oferece o uso mais eficiente de energia e deve ser mantida o máximo possível.

Para obter um espaço de armazenamento maior (por exemplo, para grandes produtos refrigerados/ congelados ), as gavetas e prateleiras do meio podem ser removidas. As gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser removidas por último, se necessário.

Um compartimento de geladeira/ congelador uniformemente preenchido contribui para a utilização ótima de energia.

Deixe os alimentos quentes esfriarem antes de colocá-los no compartimento da geladeira/congelador. Alimentos que já esfriaram aumentam a eficiência energética.

Permita que os alimentos congelados descongelem no compartimento de refrigeração. A frieza dos alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento da geladeira e, assim, aumenta a eficiência energética.

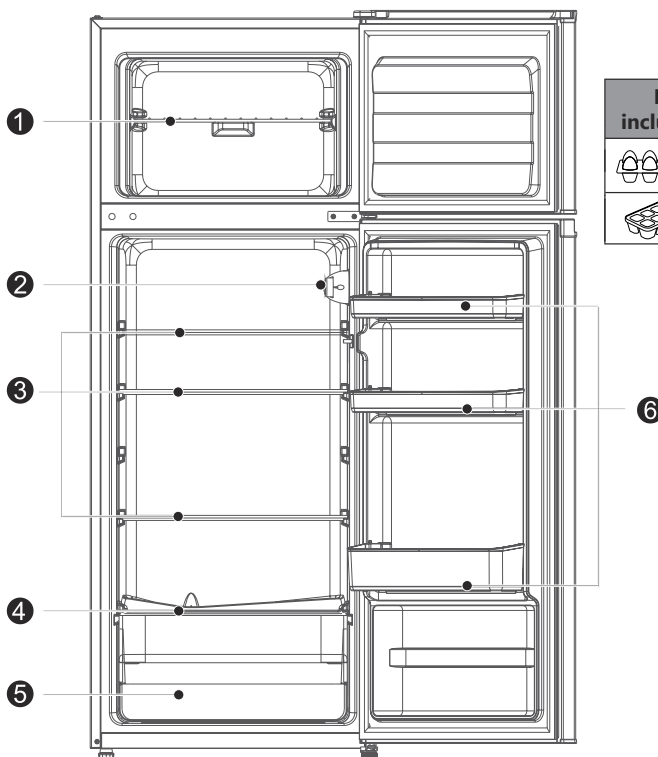
Abra a porta apenas o tempo necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta breve e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.

Definir a temperatura não mais fria do que o necessário contribui para a utilização ótima de energia.

As vedações da porta do seu eletrodoméstico devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e consumo de energia não seja aumentado desnecessariamente.

# DESCRIÇÃO DO PRODUTO

## Peças e funções



### Lista de acessórios incluídos com o aparelho



Caixa de ovos



Cunivete

- |   |                                   |   |                            |
|---|-----------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Prateleira                        | 4 | Tampa da gaveta de legumes |
| 2 | Painel de controle de temperatura | 5 | Caixa de frutas e legumes  |
| 3 | Prateleira                        | 6 | Bandeja da porta           |

- > Para a utilização mais eficiente de energia, mantenha todos os itens internos, como bandejas, gavetas, prateleiras e caixa de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.
- > Este eletrodoméstico de refrigeração precisa ser instalado de forma independente e não pode ser usado embutido. Caso contrário, isso causará problemas, como a redução no desempenho e vida útil do eletrodoméstico. E o fabricante não fornece garantia básica do eletrodoméstico.

### NOTA

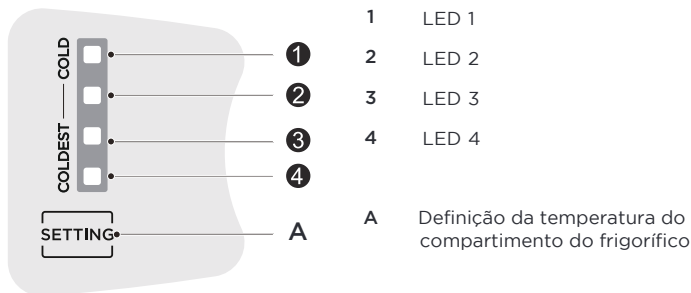
**Diferenças:** Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.

Os acessórios incluídos variam consoante o modelo e a produção, e podem diferir devido a melhorias no produto. Considere sempre o produto adquirido como padrão.

# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## Uso e funções

### Funções



### NOTA

O painel de controlo real pode variar de modelo para modelo.

### Visor

Após ligado inicialmente, todas as luzes LED acendem durante 2 segundos e, em seguida, o frigorífico funciona na definição predefinida (a luz LED3 está acesa).

Em caso de não haver falhas, mostra a definição real da temperatura do frigorífico.

Em caso de falha, o LED correspondente pisca.

O visor do código de falha desaparecerá após 30 minutos. se precisar de voltar a mostrar o código de falha, desligue a alimentação e volte a ligá-la.

Código de Falha	Descrição da Falha
LED1 / LED3 a piscar	Sensor de temperatura ambiente com falha
LED1 / LED2 / LED4 a piscar	Sensor de degelo do refrigerador com falha

### Configuração de temperatura

Cada vez que o botão de configuração de temperatura A é pressionado uma vez, a configuração de temperatura muda uma vez. Após a conclusão da configuração de temperatura, o refrigerador funcionará de acordo com o valor definido após 30s.

A regulação de mudança é:



## Modo PowerFreeze

Pressione o botão de configuração de temperatura por 6s, ele entrará no modo PowerFreeze após 30s, e o LED3 e o LED4 acendem ao mesmo tempo.

Após funcionar por 40 horas no modo PowerFreeze ou se o botão de configuração for pressionado, ele sairá do modo PowerFreeze e voltará à configuração anterior.

É sugerido ligar o modo PowerFreeze por 12 horas antes de colocar uma grande quantidade de alimentos congelados no compartimento do congelador de uma só vez.

## Modo PowerCool

Pressione o botão de configuração de temperatura por 3s, ele entrará no modo PowerCool após 30s, e o LED1 e o LED2 acendem ao mesmo tempo.

Após funcionar por 6 horas no modo PowerCool ou se o botão de configuração for pressionado, ele sairá do modo PowerCool e voltará à configuração anterior.

## Modo de espera

Pressione e segure o botão de configuração por 10 segundos, todos os LEDs no painel de controle se apagarão, e o modo de espera será ativado após 30 segundos. Uma vez no modo de espera, pressione novamente o botão de configuração para ligar todos os LEDs e sair do modo.

O refrigerador para de funcionar e a lâmpada se apaga automaticamente no modo de espera.

---

### ATENÇÃO

A função PowerFreeze é projetada para manter o valor nutricional dos alimentos no congelador. Ele pode congelar os alimentos no menor tempo possível. Se uma grande quantidade de alimentos for congelada de uma só vez, é recomendável que o usuário ative a função PowerFreeze e coloque os alimentos. Nesse momento, a velocidade de congelamento do compartimento do congelador é aumentada, o que pode congelar rapidamente os alimentos, bloquear efetivamente a nutrição dos alimentos e facilitar o armazenamento.

## Armazenamento de alimentos

### Compartimento do congelador

O compartimento do congelador é designado para o congelamento de alimentos em baixa temperatura, armazenamento de longo prazo de alimentos congelados e para a produção de cubos de gelo.

Preste atenção às classificações de estrelas (4 estrelas, 2 estrelas e 1 estrela) no compartimento do congelador e aos períodos de armazenamento recomendados para alimentos congelador.

Não coloque alimentos frescos e congelados um ao lado do outro. Os alimentos congelados podem descongelar.

Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), divida-os em várias pequenas porções antes de colocá-los, para que possam congelar rapidamente e ser facilmente retirados.

Cumpra os tempos de armazenamento recomendados pelos fabricantes de alimentos nas embalagens, se não houver informações na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados congelados por mais de três meses a partir da data de compra.

Ao comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a uma temperatura adequada e que a embalagem não está danificada.

Os alimentos congelados devem ser mantidos em embalagens individuais adequadas para garantir que os alimentos adjacentes não possam ser contaminados. Consuma imediatamente os alimentos descongelados, não os congele novamente.

Em caso de falha prolongada de energia ou mau funcionamento do eletrodoméstico, remova os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda são comestíveis, depois armazene-os em um local suficientemente fresco ou em outro eletrodoméstico.

Para descongelar alimentos, remova-os do congelador e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou na geladeira. Para descongelar alimentos rapidamente, você pode usar a função de descongelamento no seu micro-ondas, por exemplo Se deseja apenas descongelar parte de um pacote, remova a porção necessária e feche imediatamente o restante do pacote. Dessa forma, você evitará a formação de "queimaduras de congelamento" e reduzirá a formação de gelo nos alimentos restantes.

### Compartimento frigorífico

Para reduzir a umidade e a subsequente formação de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento da geladeira em recipientes não selados. A geada tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. Armazenar líquidos sem tampa resulta numa necessidade mais frequente de descongelar.

Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Estes devem primeiro arrefecer à temperatura ambiente depois serem colocados de forma a garantir uma circulação de ar adequada no compartimento do frigorífico.

Alimentos ou recipientes de alimentos não devem tocar na parede traseira do frigorífico, pois podem congelar na parede. Não fique constantemente a abrir a porta do frigorífico.

Carne e peixe limpo (embalados numa embalagem ou película de plástico) podem ser colocados no compartimento do frigorífico, que podem ser usados em 1-2 dias.

Frutas e legumes sem embalagem podem ser colocados na parte designada para frutas e legumes frescos.

#### NOTA

O armazenamento de alimentos em excesso durante a operação após a ligação inicial à energia pode afetar adversamente o efeito de congelação do frigorífico.

### Tempos de armazenamento e temperatura

Nota: Armazenamento prolongado ou armazenamento a uma temperatura de congelação inadequada pode causar perda de qualidade ou alimentos estragados, o que causa desperdício de alimentos, é incomedível e pode causar intoxicação alimentar. A temperatura mínima na maioria dos casos deve ser de  $-18^{\circ}\text{C}$  ou mais fria.

Siga os tempos máximos de armazenamento recomendados abaixo:

- > Ensopado, gelado, salsichas, pão: 2-6 meses.
- > Peixe, camarão, cordeiro, carne: 4-8 meses.
- > Vegetais, frutas, aves, carne bovina: 6-12 meses.

# MANUTENÇÃO E LIMPEZA



## CUIDADO

Desligue o aparelho da fonte elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Aguarde pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois partidas frequentes podem danificar o compressor.

Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho por si mesmo. Em caso de reparo, entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Elimine o pó na parte traseira da unidade pelo menos uma vez por ano para evitar riscos de incêndio, bem como o aumento do consumo de energia.

Verifique regularmente a vedação da porta para garantir que não haja detritos. Limpe a vedação da porta com um pano macio umedecido com água com sabão ou detergente.

O interior do produto deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do produto, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. Em seguida, enxágue com água e seque com um pano. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.

Para áreas de difícil limpeza no produto (comosanduíches estreitos, lacunas ou cantos), é recomendável limpá-las regularmente com um pano macio, escova macia, etc. e, quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como hastes finas) para garantir que não haja acúmulo de contaminantes ou bactérias nessas áreas.

Limpe a superfície externa do produto com um pano macio umedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois seque com um pano.

Não use escovas duras, bolas de aço limpo, escovas de arame, abrasivos (como pastas de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, acetato de isoamila, etc.), água fervente, itens ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos como o benzeno podem deformar ou danificar peças de plástico.



Não enxaguar diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curtos-circuitos ou afetar a isolamento elétrico após imersão.

### NOTA

O aparelho funcionará continuamente assim que for ligado. Em geral, o funcionamento do aparelho não deve ser interrompido; caso contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

## Descongelamento

### O compartimento do frigorífico descongela totalmente automaticamente

Enquanto a unidade de refrigeração estiver em funcionamento, podem formar-se gotas de condensação ou geada na parte de trás do compartimento do frigorífico. Isto é normal. Não é necessário limpar a condensação ou a geada. O painel traseiro descongela automaticamente. A condensação corre para o canal de condensação e é conduzida para a unidade de.

**Nota:** Mantenha o canal de condensação e o orifício de drenagem limpos, para que a condensação possa sair.

### Descongelamento do compartimento do congelador.

O compartimento do congelador não descongela automaticamente, caso contrário, os alimentos congelados começariam.

Uma camada de geada no compartimento do congelador prejudica a refrigeração dos alimentos congelados e aumenta o consumo de energia. Remova regularmente a camada de geada.

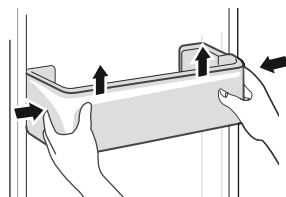
**AVISO:** Não raspe a geada ou o gelo com uma faca ou objeto pontiagudo. Fazer isso pode danificar os tubos de refrigerante.

1. Retire os alimentos congelados e coloque temporariamente em um local fresco.
2. Desconecte o plugue da tomada.
3. Para acelerar o processo de descongelamento, coloque uma panela com água quente em um suporte no compartimento do congelador.
4. Limpe a condensação com um pano ou esponja.
5. Seque o compartimento do congelador.
6. Ligue o eletrodoméstico e ajuste o botão de controle de temperatura conforme desejado.
7. Coloque os alimentos congelados de volta no compartimento do congelador.

## Limpeza da bandeja da porta

De acordo com a seta de direção na figura abaixo, use ambas as mãos para apertar a bandeja e empurrá-la para cima, então você pode retirá-la.

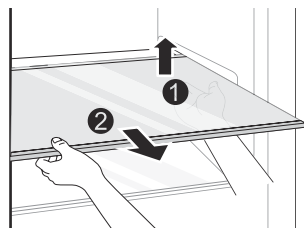
Após lavar a bandeja que foi retirada, você pode ajustar sua altura de instalação de acordo com sua necessidade.



## Limpeza da prateleira de vidro

Como a parte mais interna do refrigerador onde as prateleiras entram em contato tem um batente, você deve levantar as prateleiras para cima, então você poderá retirá-la.

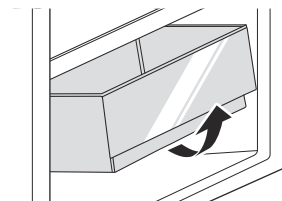
Ajuste ou limpe as prateleiras de acordo com sua necessidade.



## Limpeza da gaveta de legumes

Remova o conteúdo da gaveta. Segure a alça da gaveta de legumes e puxe-a completamente até parar.

Levante a gaveta de legumes e remova-a puxando para fora.



## ● NOTA

**Diferenças:** Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os seguintes problemas simples podem ser resolvidos pelo usuário. Ligue para o departamento de pós-venda se os problemas não forem resolvidos.

Problema	Possíveis Causas	Solução
Não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>A fonte de alimentação não está ligada e o plugue não está firmemente inserido.</li> <li>Baixa voltagem, falha de energia ou parte do circuito desligado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insira firmemente o plugue do cabo de alimentação.</li> <li>Verifique a fonte de alimentação em casa.</li> </ul>
Luz apagada	<ul style="list-style-type: none"> <li>O eletrodoméstico não está ligado.</li> <li>A luz está queimada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação.</li> <li>Substitua a luz por uma nova.</li> </ul>
Frutas ou legumes estão congelados	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os alimentos foram colocados na parte de trás do frigorífico? A área perto da parede traseira é onde as temperaturas são mais baixas.</li> <li>Frutas ou legumes são armazenados na zona de Frescura/Refrigeração.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não colocar alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento do frigorífico.</li> <li>A zona de Frescura/Refrigeração destina-se apenas a carne/peixe.</li> </ul>
O frigorífico/congelador está a refrigerar em excesso	<ul style="list-style-type: none"> <li>O controlo de temperatura não está definido corretamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste a temperatura para um valor mais alto.</li> </ul>
Compressor a funcionar durante muito tempo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura ambiente elevada a causar um tempo de funcionamento prolongado.</li> <li>Colocar demasiada comida de uma só vez.</li> <li>A comida é colocada antes de arrefecer.</li> <li>Abrir a porta com demasiada frequência.</li> <li>A camada de gelo no interior está demasiado espessa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isto é normal.</li> <li>Não coloque demasiada comida de uma só vez.</li> <li>Espere que a comida arrefeça antes de a colocar.</li> <li>Não abra a porta com muita frequência.</li> <li>Necessidade de descongelar.</li> </ul>
A porta não fecha corretamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>A porta está presa com objetos.</li> <li>Comida em excesso.</li> <li>A vedação da porta está deformada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não coloque comida em excesso.</li> <li>Coloque o eletrodoméstico de forma estável.</li> <li>Aqueça a vedação da porta e depois deixe-a esfriar para restauração (com um secador elétrico ou água quente para aquecimento).</li> </ul>
A parede externa está quente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o eletrodoméstico está em funcionamento, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos de metal dentro do.</li> <li>Temperaturas ambiente mais altas no verão fazem com que a temperatura da parede externa aumente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uma temperatura mais elevada na parede exterior é normal.</li> <li>Aumente o espaço de dissipação de calor ou coloque o eletrodoméstico em um local ventilado e fresco.</li> </ul>
As vigas cruzadas ou verticais estão quentes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Existem tubos de metal dentro das vigas, e o calor liberado pelos tubos impede a condensação.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isto é normal.</li> </ul>
Odores	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comida estragada.</li> <li>Comida com odores fortes.</li> <li>O compartimento interior está sujo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpe e remova qualquer comida estragada.</li> <li>Certifique-se de que a comida com cheiro forte está bem embalada.</li> <li>Limpe o compartimento interior.</li> </ul>
A temperatura real difere da temperatura definida	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando se coloca comida quente, a temperatura subirá temporariamente.</li> <li>Após definir uma nova temperatura, levará algum tempo para que a temperatura no compartimento atinja a temperatura definida quando a porta não é aberta.</li> <li>Após a estabilização da temperatura, as temperaturas reais em diferentes locais dentro do compartimento são diferentes, com uma variação de cerca de 33°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isto é normal.</li> <li>Espere algum tempo antes de testar a temperatura real.</li> </ul>

Problema	Possíveis Causas	Solução
Forma-se condensação no exterior	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pode formar-se condensação quando a humidade na sala é elevada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.</li> </ul>
Forma-se condensação dentro do frigorífico e gavetas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O frigorífico mantém uma humidade elevada para manter os vegetais e outros alimentos frescos.</li> <li>• A humidade está muito alta na sala e as portas têm sido abertas frequentemente.</li> <li>• As vedações da porta não estão apertadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpe a condensação com um pano seco.</li> <li>• Não abra as portas com tanta frequência ou não as mantenha abertas por muito tempo.</li> <li>• Verifique a vedação da porta, limpe ou corrija a posição.</li> </ul>
Gelo em torno das aberturas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A porta não está fechada corretamente.</li> <li>• As vedações da porta não estão apertadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que os alimentos não bloqueiam a porta</li> <li>• Verifique a vedação da porta, limpe ou corrija a posição.</li> </ul>
Difícil de abrir a porta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do compartimento às vezes pode dificultar a abertura da porta do congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere alguns momentos e depois tente abrir a porta lentamente.</li> </ul>

**Durante a utilização normal do frigorífico, podem ser ouvidos certos sons que não afetam o seu correto funcionamento.**

**Sons, que podem ser facilmente evitados:**

- > Ruído causado pelo eletrodoméstico que não está nivelado - ajuste a posição com os pés dianteiros ajustáveis. Alternativamente, coloque almofadas feitas de material macio sob os rolos traseiros, especialmente quando o eletrodoméstico está colocado em azulejos.
- > Ao tocar na peça de mobiliário adjacente - afaste o frigorífico.
- > Rangidos das gavetas ou prateleiras - retire e volte a colocar a gaveta ou prateleira.
- > Ruídos de garrafas a bater - afaste as garrafas.

Os sons ouvidos durante a utilização normal são principalmente devido ao funcionamento do compressor (ligar) e do sistema de arrefecimento (expansão térmica e contração do radiador causada pelo fluxo do agente de arrefecimento).

# APÊNDICE

## Especial para novo padrão europeu

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas através do canal do prestador de serviços:

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo necessário para a disponibilização
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Puxadores da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Vedações da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o lançamento do último modelo no mercado

### Prezado cliente

1. Se desejar devolver ou substituir o produto, entre em contato com a loja onde o comprou. (Lembre-se de trazer a fatura de compra)
2. Se o seu produto avariar e precisar de reparação, entre em contato com o prestador de serviços pós-venda.



### NOTA

As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidas através de um link da web digitalizado por um código QR, se houver, no rótulo de eficiência energética do produto.

Para obter mais informações sobre a eficiência energética do eletrodoméstico, visite <https://eprel.ec.europa.eu> e pesquise usando o nome do modelo.

O nome do modelo pode ser encontrado no rótulo de classificação do eletrodoméstico.

## CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutra país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

## EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

**Todas as informações e instruções contidas neste manual referem-se ao estado atual de desenvolvimento. As imagens utilizadas são simbólicas e apenas para fins ilustrativos e podem não representar a aparência real do produto. Devido a possíveis erros de composição ou de impressão, bem como à necessidade de modificações técnicas contínuas, a Johnson não pode aceitar qualquer responsabilidade pela exatidão do conteúdo deste manual. Por favor, consulte o QR nas páginas de rosto ou a secção de Documentação Técnica do nosso website para obter a versão mais actualizada deste documento.**



[www.ponjohnsonentuvida.es](http://www.ponjohnsonentuvida.es)



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones  
Scan for manual in other languages and further updates  
Manuel dans d'autres langues et mis à jour  
Manual em outras linguas e actualizações

**johnson**

Polígono Industrial San Carlos,  
Camino de la Sierra S/N Parcela 11  
03370 - Redován (Alicante)

[www.ponjohnsonentuvida.es](http://www.ponjohnsonentuvida.es)

Toda la documentación del producto  
*Complete documents about the product*  
*Documentation plus complète sur le produit*  
*Mais documentação do produto*

